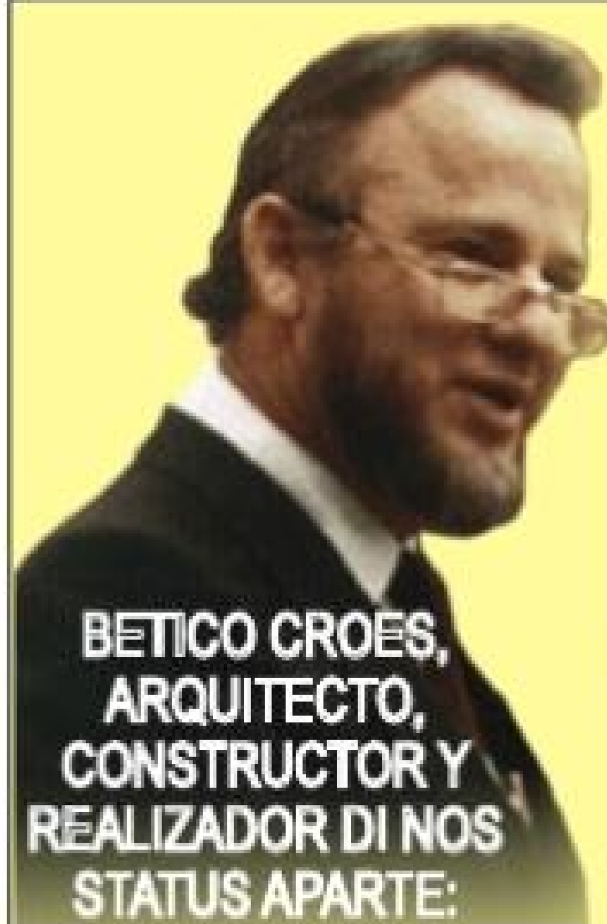




Telefon: 585-9500 • Fax: 585-0951 • Santa Cruz # 110 • e-mail: solodipueblo@hotmail.com
Diarazon Maart 16, 2011 - Edicion 5 Vol. 1529 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500
Fax:5850951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

FALTA 2 DIA PA NOS DIA DI HIMNO Y BANDERA

Miles di placa tin pa gasta pa e celebracionnan aki

PREPARACION PA CELEBRACION 35 AÑA DI HIMNO Y BANDERA Y 25 AÑA STATUS APARTE TA UN TUTU COMPLETO!

Minister Otmar Oduber ta bula cabez pa despues e pone su hendenan:

Activista di AVP ta cuminsa traha awe como Marketing Manager na Arubus



Otro proyecto di MEP
cu AVP ta corta sinta





Celebracion

Entrega di Proyecto 50 vivienda

Fecha: **diarazon 16 di maart 2011**

Orario: **3.30 - 7.00 pm.**

Lugar: **Palisiaweg**



Auto di banda contrario a pone dama perde control, dal den palo di luz y bolter

Minister, "duizenden, honderdduizenden, miljoenen" ..kico a pasa cu e placa?

LOTTO PA DEPORTE

"Eternal Flame" di Betico ta den Curazon di su Pueblo





Un gesto noble pa pone e "Eternal Flame" pa Henny Eman pa recorde'. Nos libertador Betico Croes no mester di esaki pasobra e vlam di amor pa Betico ya pa añas ta bibando 'eternamente' den curazon di su pueblo.

NA TEMPO FAMIA A HAYA HOBEN CU KIER A COMETE SUICIDIO



STA. CRUZ --- Diamars den oranan di anochi famia a yega na nan cas na Macuarima y a topa cu nan ser keri colga na un cabuya cla pa suicidia su mes. Famia a logra corta e cabuya cu un cuchiu. Mesora a notifica centro di alarma y tanto polis y ambulance a presenta cu urgencia na e sitio. Nan a topa cu e hoben cu tabata halando rosea pero e no tabata reacciona mucho bon. Aki a opta pa hibe hospital cu urgencia pa ricibi tratamento medico. Autoridadnan lo investiga e caso pa sa pa ki motibo e hoben kier a pone fin na su bida.

Fundacion Betico Croes

ta invita pueblo di Aruba
pa celebra e dia aki na
Plaza Status Aparte-Betico Croes
na Sta. Cruz



Programa:

Pa 9:30 am: Un santo sacrificio di misa na Sta. Cruz

Despues di misa tin oportunidad pa bebe koffie na Plaza Status Aparte- Betico Croes

Evento riba Plaza Status Aparte y e skina cayente lo ta di 10'or pa 7'or di anochi.

Pa 12'or: Varios pais lo ta presente pa ofrece nan specialidad.

Bin saborea e plato di bo gusto!

Di 2'or pa 7'or: tin show cu canto y baile di diferente grupo di Aruba

Corda hisa bo bandera y demostra di ta orguyoso di ta forma parti di nos Aruba

Minister, “duizenden, honderdduizenden, miljoenen” .... kico a pasa cu e placa?



STA. CRUZ -- Na luna di Juli 2010, Minister Mike de Meza a sali den conferencia di prensa pa elogia su maneho. El'a bisa cu e venta di Lotto por a wel di cay atras, pero awor e 'net revenue', pues loke ta keda den caha di Lotto ta "duizenden, honderd duizenden, miljoenen" ta keda pa deporte. Sinembargo nos ta puntra nos mes: Minister de Meza por splica unda e 'duizenden, honderdduizenden y miljoenen' a keda? 1. Con porta cu Lotto ta retene honderden duizend of miljoenen y subsidiecommissie No ta haya su placa pa deporte? 2. Con porta...... cu ta cobrando Little League North y South league asina asina hopi pa veld di Winston y a core cunan poniendo nan bay hunga bek den tera?
3. Con porta cu entrenadornan deportivo cu ta cobra na subsidiecommissie no por a cobra desde December 2010 y ta recien Lotto a pasa 50 mil pa subsidio por paganan? 4. Con porta ...... cu Taekwondo no a ricibi placa presupuesta y aproba pa Visser den Januari pa nan viahe? 5. Con por ta.... cu ta COA mester a saca un ban yuda Taekwondo?? 6. Con por ta .... cu No ta yuda NINGUN instancia mas cu NO ta federacion? Ningun equipo di futbol , baseball of softball cu no ta den federacion? 7. Con por ta cu te cu awe TUR federacion ta wordo nenga na subsidio pidiendo pa warda te cu April ? 8. Con por ta cu Boracho tur siman desde December ta bisa subsidio otro siman si, otro siman si, otro siman si. Bao maneho di gobierno gabinete Oduber 4 y Ramon Lee esaki NUNCA a pasa. A traha Compleho Frans Figaroa, Yaburibari, Simeon Antonio, Yara, Winston, Pos Chiquito, Futbol Yara. A drecha Luz di TUR veld na Aruba di acuerdo cu rapport di DTI, a pone Luz na Flatstone y Arsenal, ta rosa tur tereno di baseball y futbol despues di temporada di awacero, TUR aña. Apart di tur esaki Subsidie Commissie a ricibi cash money desde 2001 pa 2009 un total di AFL. 10.260.430,=. Esaki ta cifranan controla pa accountant y ta e realidad.

Esaki a wordo duna bao di MEP unda Federacionnan por a cumpli cu nan atletanan. Apart di esaki tambe Lotto tabata yuda tur otro instancia deportivo cu No tin un Federacion y pues No por ricibi placa na subsdio , Lotto tabata yudanan directamente cu trofeo, fundraising BBQ, Rifa etc. etc. Awe Lotto no ta yuda ningun instancia deportivo mas. Apart di esaki Lotto tabata contribui cu cultura rond 200 mil pa aña. Tambe Lotto ta contribui cu su debernan civico aportando na tur otro instancia non -profit cu ta yuda comunidad manera Kiwanis,

Aruba Rotary etc. etc. cumprando boekinan di rifa. Tur hende ta cumprador di Lotto y ta pesey tabata yuda mas tanto cu por pa e placa bay bek den comunidad. Awe un minister cabez bashi, sin vision por medio di su marionetanan a caba cu Lotto pa deporte completamente. No tin placa y ta esey so bo te tende... De Meza por contesta unda su 'duizenden, honderd duizenden y miljoennan' ta? Ken a bay cu nan ???? Unda nan ta ??? Ken a bay cu nan ???

Polis a detene ladron cu dos caha di Coca Cola

STA. CRUZ -- Polisnan di Oranjestad a bay dialuna madruga na e negoshi di barbecue den caya principal, unda un ladron a drenta. Na yegada polis a topa cu e doño A.B.K. naci na Aruba di 44 aña, kende a bisa polis cu e alarma a bay pa 1:30 di madruga y pa 3:45 el'a bin na e sitio pa controla. Ora cu el'a yega, el'a mira cu e muraya di e cushina tabata kibra. Hunto cu polis, A.B.K. a drenta den e lugar y controla. Ora cu nan a mira e video, polisnan a reconoce e conocido choller y ladron Pieternella, den e lugar y nan ta mir'e sali cu dos caha di Coca Cola. Polis a core busca den vecindario y nan ta topa cune den Ranchostraat, unda el'a keda deteni.

Partido AVP TATA SPIRITUAL di e Federacion Antiyano

FLAMINGO Room TROCADERO 1949 OKTOBER 2.



DISPUES di 48 ANIA E REPETICION di DICTADURA EMAN R.V.

Na Aña 1949 discusionnan entorno di acceptacion di e asina yama "Interim-Regeling" a causa diferencia di opinion serio y fundamental entre e liderman politico di e tempo ey Sr. Henny Eman(+) y Sr. Juan E. Irausquin (+).
Sr. Henny Eman a accepta e Interim-regeling keriendo cu despues por trece cambio den esaki. Sr. Juan E. Irausquin a rechasa e Interim-regeling, pasobra Aruba lo a wordo forsa den un Federacion.
Sr. Henny Eman(+) a forsa un ke otro toch y asina e partido A.V.P. a bira TATA SPIRITUAL di e Federacion Antiyano.

POTRET

E potret aki ta refleha e multitud para pafo Flamingo Room (Trocadero) net ora e partido A.V.P. a „split" y Srs. Juan E. Irausquin y Fichi Croes a sali pa lanta e partido P.P.A. (Partido Patriotico Arubano)

P.P.A. a wordo funda dia 23 DI OKTOBER 1949 a base di e palabranan „Libertad pa Pueblo" Fundacion di e partido P.P.A. a cambia politica na Aruba.

PARA y REFLEHA

STA. CRUZ --- Pueblo a lanta contra AVP y Henny Eman ora cu el'a bende Aruba cu Interim Regeling, forzando Aruba den un federacion. Sr. Juancho Yrausquin a rechaza esaki y a kibra cu AVP y a lanta su propio partido PPA.

Turista a cay for di balcon di un hotel lowrise

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi dialuna pa 1:12 di madruga na un hotel lowrise, unda un persona a mira un homber cay for di e balcon. Na yegada polis a wordo acerca pa un testigo, kende a bisa polis cu el'a bay orina na e otro banda di e hotel y a mira un homber para insigur riba e balcon. Despues el'a mira cu e homber a perde equilibrio y a cay abao. El'a bay cu polis unda e homber a cay y polisnan a topa e homber drumi den un plas di sanger. E tabata tin un corta patras di su cabez cu tabata sangra profusamente. Polis a papia cu e señora di e victima T.M. naci na Estados Unidos di 48 aña, y el'a bisa cu e homber ta su casa. Despues polis a papia cu e homber T.O. naci na Estados Unidos di 58 aña, kende a bisa polis cu nan ta kedando den e hotel y T.M. y su casa ta kedando hunto cu nan den kamber. T.O. a bisa cu T.M. a dicidi di sali un rato y nan tur dos a bin burachi. Ambulance a bin na e sitio y a transporta T.M. pa poli pa tratamento.

Polisnan a detene cuatro recidivista den oranan di madruga

STA. CRUZ -- Dialuna madruga, banda di 4'or di madruga, Polisnan di Oranjestad, a detene cuatro choller na haltura di Casa Tua. Ta trata di e chollernan, ruman Tatoo y Chito Dirksz, e homber Jason Sanchez y e choller Howard Hodge. Tur cuatro a bay tras di trali. No ta conoci kico ta e motibo.

Ladron no tin ora pa e horta

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi dialuna 6'or di mainta, na e edificio di Ennia den Caya Betico Croes, unda un guardia a gara un ladron y tin'e deteni. Na yegada polis a papia cu e guardia, kende a bisa polis cu el'a bin controla e lugar 5:30 y pa 5:40, el'a topa cu e conocido choller G.R. di 52 aña naci na Aruba, sinta na grandi den un di e oficinanan di dos piso. Tur e lugar tabata reboltea. E guardia a tene y yama polis.Ora cu polis a yega nan a hibe warda, unda el'a keda cera.

PREPARACION PA CELEBRACION 35 AÑA DI HIMNO Y BANDERA Y 25 AÑA STATUS APARTE TA UN TUTU COMPLETO!

Miles di placa tin pa gasta pa e celebracionnan aki

STA. CRUZ -- E preparacionnan pa e celebracion di 25 aña di Nos Status Aparte y 35 aña di Nos Himno y Bandera ta tur bruha. Te cu ayera 15 di Maart ainda invitacionnan no a sali pa parlamento y ni pa cuerpo insular. Segun por a comprende e preparacionnan ta un tutu total. Banda di e Comision Celebracion Dianan Nacional cual ta e comision oficial, a wordo lanta un otro comision cu ta bao encargo di Alice van Romondt. E dos comisionnan aki no ta coordina cu otro y ta pleita cu otro. Aparentemente tabata tin pleito grandi entre "Minie-Minister di Cultura van Romondt" y Minie Minpres, Nicole Hoevertz, hasta lo tabata tin menaza cu si cambia e programa, e minie-minister van Romondt lo bula afor! No sa si ta bula for di gobierno of ta bula for di comision. Tambe e minie-ministerVan Romondt a zapatia ora el'a haya reclamo di ex-hefe di protocol, cu a hinca boca den su programa. Segun e ex-hefe di protocol e forma con e programa ta hinca den otro ta viola protocol.

No por hisa bandera 12'or di mey anochi y kier bolbe hisa bandera mainta. Manera nos por a comprende e ex-hefe di protocol a trece dilanti cu e celebracion di 25 aña Status Aparte y 35 aña Himno y Bandera, mester wordo celebra den grandi, cu un anochi di gala y no manera gobierno tin'e programa cu lo bira un "calle 8", esta un free for all. Aparentemente palletnan di plywood a wordo busca pa traha e mega-stage dilanti ex-John F. Kennedy School, un stage cu lo costa mas di 30 mil florin. Nos por a comprende cu den gobierno di MEP e stage di mas caro a sali 7 mil florin. No tin un coordinacion y tur cos ta bruha y ainda programa oficial no ta cla.

Con por ta posibel cu e comision ta asina bruha? John John Flemming cu tin amplio experiencia den organiza e ceremonianan aki, dicon e no a yuda organiza esaki drechi of nan no ta confi'e? Pior di e caso ta cu e presidente di Comision Celebracion Dianan Nacional, sr. Robert Maduro siendo cu e programa no ta cla ainda, ya ta preparando maleta pa subi KLM rumbo pa Hulanda .

E presidente Maduro mes lo no ta na Aruba pa e celebracion di Himno y Bandera pasobra e lo ta den avion pa Hulanda pa celebra Arubadag. Ki berguenza di marca mayor! Despues di a haya critica di schoolnan ya cu gobierno no a percura pa niun material pa celebra Dia di Himno y Bandera, ata gobierno den pura a core bestel banderin di papel. Ata banderin a yega pero nan a bin blauw scur, blauw di e bandera di Corsou. Otro prueba mas di mal organizacion di gobierno su comisionnan. Tambe nos por a comprende cu gobierno a laga instala un candela eterno riba Plaza 18 di Maart, esta Plaza cadena 12-8. Aki lo bay tin un candela cu lo keda cendi pa 24 ora di dia. Esaki lo traha cu gas, pregunta ta ken ta bay cubri e gastonan pa instala esaki y cubri e gasto di gas pa luna? Nos pueblo tin cu sigui paga pa e malgobernacion aki.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro di MEP:

Betico Croes merece un asiento dilanti den e celebracion di nos Status Aparte

STA. CRUZ -- E aña aki nos ta celebra e di 25 aniversario di nos Status Aparte den Reino Hulandes. Un lucha cu a ser hiba den añanan 80 y cu a culmina cu e logro di e Status Aparte for di e man di sr. Betico Croes. Destino a pone cu na e celebracion di e logro di Status Aparte di dia 1 di Januari 1986 no tabata tin un asiento den e rij dilanti pa sr. Betico Croes. Pueblo e tempo ey, no a sa di duna sr. Croes e honor pa como e arquitecto, constructor y realizador di nos Status Aparte, bira e promer Minister President di Pais Aruba. Pero destino a bay mas leu y a haci cu Sr. Betico Croes no por a ni atende e celebracion, debi cu un rato promer sr. Croes a accidenta cu su auto y a bay den coma.



E asiento destina pa e arquitecto, constructor y realizador di nos Status Aparte a keda pa semper bashi. Awe 25 aña despues, Aruba ta prepara atrobe pa celebra e logro grandi aki. Tur caminda ya tin bandera di Aruba poni y ya hopi di nos autonan ta dorna cu banderin. Dentro di poco e asientonan lo wordo poni y discursonan lo ser teni pa recorda e logro historico aki. Mi kier haci un apelacion na Gobierno y e Pueblo di Aruba pa ban duna sr. Croes e honor cu e merece den e celebracion di nos 25 aniversario di Status Aparte. Concretamente mi kier pidi Gobierno di Aruba pa den e spotnan na tv y den comunicado na nos Arubianonan na Hulanda rindi honor na e persona cu a logra e Status Aparte pa nos, sr. Betico Croes. Laga nos no lubida riba e arquitecto, constructor y realizador di nos Status Aparte. Laga nos como Pueblo di Aruba semper duna sr. Betico Croes e honor cu e merece, dunando e su asiento den e rij dilanti den e celebracion di nos Status Aparte.

Detenidonan peligroso a presenta na Corte



STA. CRUZ -- Diamars den oranan di merdia algun detenido a presenta na corte pa casonan grandi. Nan a presenta na Corte di prome instancia. CEA a yega cu e detenidonan y polis a guia for di Kia te na Corte.

Cu tremendo coperacion di Cuerpo Policial, nan a yega Corte caminda automobilistanan a duna nan cooperacion pa habri caminda pa ambos unidad riba nan sirene. Asina mes abogado y e detenidonan a yega laat y Huez a haye ta cuminsa cu e caso mas laat. Ora cu huez a duna palabra na e abogado y e no kier a bisa nada. E detenidonan a haya nan mes ta bandona e sala tambe. Pero pa algo no sali for di man, a solicita presencia di polis. Tabatin problema ya cu 4 detenido no kier a drenta auto bek . A pidi refuerzo di polis cu a presenta di biaha na e sitio. Mesora nan a duna un man na personal di CEA.

Minister Otmar Oduber ta bula cabez pa despues e pone su hendenan:

Activista di AVP ta cuminsa traha awe como Marketing Manager na Arubus

STA. CRUZ --- Manera ya pueblo ta na altura Minister Otmar Oduber a sigui cu su racha di bula cabes y a kita Glenroy Wilson for di Arubus, mande cas sin niun pago. Nos tur sa cu minister Oduber tin pensa di kita mas trahador pa motibo cu Arubus no tin placa, sin tene na cuenta kico enberdad transporte publico ta significa pa esnan di menos recurso. Ata informacion cu nos ta ricibi ta cu diripiente, tin placa pa nombra un activista, un tal juffrouw como marketing manager cu tremendo salario, sin cu tabata tin un open sollicitatie. Pues awor por mira ta pakico mester a hala y bula cabez di Glenroy Wilson for di eynan. Promer cu esey minister a bay Hulanda y a yega na un acuerdo a base di un contract cu e compania di transporte publico Conexion, pa huur in 2 trahador for di nan y awor e ta nombra 1 activista di AVP como marketing manager. Aki por mira cu Minister Otmar Oduber ta sigui cu su persecucion politico bulanda cabez di tur esnan cu por tin un color of opinion diferente cu nan. Awor cu tin placa pa nombra un activista, tin placa pa e proximo CAO nobo di Arubus?

JEEP HORTA HAYA TUR DESTRUI NA E VELD DI CRICKET





STA. CRUZ -- Dialuna atardi a drenta informe na warda di polis cu di mainta desconocidonan a laga un Jeep atras banda di e containernan na Cricket veld. Mesora polis a dirigi pa e sitio. Na yegada di polis, nan a constata e Jeep Wagoneer A51165. Un bentana di patras tabata kibra ora cu a bay controla. A resulta cu e Jeep aki a ser horta for di madruga na Noord. Polis a laga un takelwagen bini y polis lo investiga ken por a horta e vehiculo aki.

Auto di banda contrario a pone dama perde control, dal den palo di luz y bolter







STA. CRUZ -- Diamars banda di 6'or mainta a drenta informe cu poco pariba di e bocht di Seroe Patrishi dilanti e tire repair shop. Un auto a bolter y un dama a keda herida. Di biaha a despacha tanto polis y ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya policial, nan a bin topa cu e Suzuki Ignis V-4131 cu a bolter. A comprende for di e dama chauffeur cu un auto biniendo di direccion di contrario, a hala di mas na su banda y a pone e dama perde control na stuur pa no dal den otro. Nan a dal den un palo di luz dilanti e tire repair shop. Debi na impacto glasnan a spart riba e dama y a corta ambos man. Lamentablemente ta un ambulance tabatin pa Playa y esaki tabata bezig. Mester a saca uno for di San Nicolas pa bin te Seroe Patrishi pa atende e dama y hib'e hospital.



MEP NA AVP:

BO A FALSIFICA NOS ESCUDO CABA, PAKICO BO KIER FALSIFICA NOS HISTORIA TAMBE?



Escudo oficial di Aruba — Escudo falsifica di Aruba

STA. CRUZ -- Ya desde cu e gobierno aki a bin na mando, nan ta trahando intensamente pa falsifica historia di Aruba. Partinan bergonzoso nan kier 'delete' for di nos historia, pa asina pasa manera un gran partido. Ya na 1986 partido AVP a cuminsa cu falsificacion di historia, minimalizando e rol cu Betico Croes y MEP a hunga den nos Status Aparte. E trabao a keda na mitar y awor nan a bin pa completa e obra. Ya na Hulanda ta circulando articulonan cu gobierno di Mike Eman a manda publica totalmente incorecto, cu un historia falso di nos Status Aparte. E siman aki cu nos ta celebra 35 aña di di Himno y Bandera, AVP no kier menciona e hecho aki mes, pasobra esaki ta otro berguenza grandi den nan historia, ora cu 35 aña pasa nan a vota CONTRA nos himno y nos bandera! Pa completa obra, e historia di e lucha pa separacion, cu a keda traiciona pa Shon A Eman y Henny Eman mes, ta hayando un publicidad totalmente equiboca. Hopi ta esnan cu a wordo entrevista cu a conta mas di loke a wordo transmiti, pero e partinan ey no a wordo permiti den aire. Pakico no? Pasobra nan a ilustra claramente e caracter di racista cu AVP tabata aplica. Y esey no ta conveni AVP ni Mike Eman awor. Tur hende ta wardando ki dia e entrevistanan na television "Fundeshi di nos Status Aparte" ta toca e tempo cu Betico Croes a lucha pa nos Status Aparte, pero segun ATV, esey lo no pasa, pasobra gobierno a stop e entrevistanan. Cu esaki gobierno kier pa nos pueblo kere cu ta solamente Shon A y Henny a lucha pa nos Status Aparte. Gobierno di Mike Eman ta haciendo su maximo esfuerzo pa "brain wash" hende, pero nan a equiboca nan mes cu e inteligencia di nos pueblo. Te hasta den nan mesun seno nan a wordo critica severamente cu e actonan ridiculo aki y principalmente cu nan no ta inclui Betico Croes tampoco den e lucha pa nos Status Aparte. Mike mester siña di locual a pasa cu su ruman Henny: bo no por falsifica un historia di un pueblo cu a biba e historia asina intensamente. Mike Eman y bo pandiya, bo a falsifica nos escudo caba, pakico bo ta insisti pa falsifica nos historia tambe?

Turista a yega cruzada y no sa cu mester a para pa trafico







STA. CRUZ -- Dialuna anochi laat na e famoso cruzada di ex - Texas den J.G. Eman y Emmastraat a bolbe sosode un otro accidente. Un turista no tabata sa cu e tin cu duna preferencia. Riba dje awa tabata yobe, caminda muha y esaki a hunga un rol. E turista no a paga tino cu un pickup tabata pasando e momento ey biniendo di pabao. Debi na impacto e Spark a dal na banda di chauffeur. E pickup a perde control y a subi caminda y ranca dos hero cu tabata tin riba e parkinglot. E tire banda patras a rementa. Afortunadamente ningun persona a keda herida. Lamentablemente tin hopi persona di empresanan (PRIVA) ta huur turistanan auto pa nan gana algo extra pero no ta pone e papelnan di seguro den auto.

Festival di Composicion dedica na nos Himno y Bandera 2011









Agrupacion: Grupo di Betico cu Cantante: Gabriela Krosendijk. Titulo di su Cancion: "Supla riba nos" Ritmo: Wals. Composicion y melodia: Jhon Freddy T. Montoya. Areglista: Gos Oduber y Raul Piar.



"Supla riba nos...!"
Festival Di Composicion dedica na nos Himno y Bandera 2011
Fundacion Cultural di Festival Folklorico Aruba Dushi Tera, Dande y Himno y Bandera Aruba

Intro: Oh Señor Dios, nos ta yama Bo, Bin cerca nos. Mara Bo horea por tende nos bos!!!. Supla riba nos, oh Rosea di Dios; drenta den Bo hardin. Aruba ta Bo cas, Bo creacion y paraiso...

Instr.
Solo: Señor mi ta pidi Bo cu fe den mi oracion,
pa scucha mi plegaria cu profundo atencion,
pa loke mi ta pidi cu amor den mi cancion,
pasobra nos Aruba mester di proteccion .

Señor mi ta pidi Bo cu henter mi curazon,
pa caba cu egoismo y sembra mas amor.
Pa kibra cu envidia, cu tristeza y tur dolor
y yena nos cu forza y cu hopi bendicion.

Coro: Aruba tin mester di mas!!!...Solo: Cariño y atencion...
di mas sabiduria, di consenshi y reflexion.
Ban duna atencion n'e cosnan cu tin mas balor.
Pone na prome lugar loke ta bini di Señor!!!
Mi Aruba Dushi Tera nos por biba den union,
cu amor den convivencia; cu alma, bida y curazon.

Instr.
Solo: Señor mi ta pidi Bo pa baña nos cu paz,
Amor, Sabiduria y Bo Palabra di Berdad.
Duna nos Bo fortaleza, den tur debilidad,
yena nos cu Bo rosea y airenan di santidad.

Solo: Señor mi ta pidi Bo, pa trece lealtad,
riba cada miembro di nos comunidad,
y proteha nos suela di peliger y maldad.
Yuda nos alcansa e berdadero felicidad!!!.

Coro: Aruba tin mester di mas!!!...Solo: Cariño y atencion...
di mas sabiduria, di consenshi y reflexion.
Mi Aruba dushi tera ta bibando cu rencor.
Solamente den tristeza nos ta corda riba Dios!!!
Solo: Pidi Dios misericordia proteccion y salbacion
p'E por yena nos Aruba cu perfumenan di Amor.

Pregon:
Coro: Trece bo paz... Solo: Den temponan di Guera.
Coro: Manda bo lus... Solo: Den tur scuridad.
Coro: Trece alegria... Solo: Caminda di tristeza.
Coro: Brinda amistad... Solo: Unda tin soledad.
Coro: Trece berdad... Solo: Na cambio di mentira.
Coro: Manda bondad... Solo: Caminda tin maldad.
Coro: Drama amor... Solo: Na unda tin envidia.
Coro: Manda salud... Solo: Den temp'y enfermedad.

Solo: Nos ta bo pueblo, "carne di Bo cura"
y Aruba ta Bo Creacion mas stima den universo!!!

Coro:Supla riba nos, supla riba nos, supla riba nos!!!
Solo: Trece bo luz y proteha nos dushi tera.
Coro: Supla riba nos, Supla riba nos, Supla riba nos!!!
Solo: Duna nos fe y manda nos Bo proteccion.
Coro: Supla riba nos, supla riba nos, supla riba nos!!!
Solo: Laga Bo biento di libertad supla nos bandera.
Coro: Supla riba nos, supla riba nos, supla riba nos!!!
Solo: Manda Bo paz y duna nos Bo bendicion.

Solo: Señor mi ta roga Bo, pa trece claridad
y manda bendicion pa nos baranca tan stima!!!

16 DI MAART 1976: UN DIA SCUR DEN HISTORIA DI AVP

AVP A VOTA CONTRA NOS HIMNO Y NOS BANDERA!

STA. CRUZ -- 16 di Maart ta exactamente 35 aña pasa cu partido AVP a vota contra nos Himno y nos Bandera. Pa ta exacto riba 16 di Maart 1976 den Eilandsraad a wordo teni un reunion pa aproba nos himno y nos bandera. Partido AVP a vota contra nos himno, sin argumento valido. Den e reportahenan di e reunion por lesa cu partido AVP tabata mas bien irita con e procedura a bay pa cu e aprobacion, y tabata tin miedo cu e bandera Hulandes ta bay haya menos atencion. Ademas AVP tabata totalmente contra e diseño y colornan di nos bandera, pasobra segun AVP ta politica kier a hunga cu nan. Loke ta trata e himno, AVP tabata haya e letranan bunita, pero debi cu ya e cantica "Aruba Dushi Tera" tabata un cantica conoci caba na Aruba, no a mira e necesidad di haci'e nos himno oficial. Betico Croes, den un discurso elocuente durante e reunion aki a trece dilanti lo siguiente: "Ta hopi aña caba cu nos pueblo ta hiba un lucha pa haya e reconocimiento y e realizacion di su libertad. Hopi aña caba cu den tur clase di ocasion e no a laga di trece na un manera yen di corahe su deseonan dilanti, pasobra nos pueblo kier su libertad pa conserva su propio identidad, su propio cultura. Y Señor Presidente, kico mas no ta simboliza e identidad di un pueblo, kico mas no ta simboliza e cultura di un pueblo". "Aruba kier ta un di e paisnan ey, considerando cu e pueblo di Aruba su anhelo inmenso ta pa un dia drenta den e fila di e paisnan soberano, pa cuminsa e mester percura pa e tin su bandera y su himno pa den ocasionnan oficial e por wordo reconoci como tal". Tur e informacion aki ta disponible den e reportahenan di e reunion y cu gusto MEP ta duna tur esnan cu ta interesa den nan, un copia.

N O T U L E N

van de openbare vergadering van de Eilandsraad

op dinsdag 16 maart 1976, des morgens om 9.00 uur. 1)

onderwerpen

1. Vaststelling van het Arubaanse Volkslied ingevolge het advies van de "Adviescommissie Volkslied" van 25 februari 1976.
2. Vaststelling van een Arubaanse vlag ingevolge het advies van de "Vlagcommissie" van 8 maart 1976.

DE HEER G.F. CROES: Señor Presidente, cu un curazon yen di alegría mi ta para aki awe na ocasion di tratamento di e 2 puntonan di agenda, esta determinacion di nos bandera y a'la vez determinacion di nos himno oficial. Aunke cu haret bisti, pero yen di respet mi ta pará aki awe den nomber di e partido mas grandi na Aruba, representando boluntad di e pueblo di Aruba, muy en principal ariba tereno estatal.
Señor Presidente, ta hopi años caba cu nos pueblo ta hiba un lucha pa haya e reconocimiento y e realisacion di su libertad. Hopi años caba cu den tur clase di ocasion e no a laga di trece na un manera yen di corahe su deseonan dilánti, pasobra nos pueblo kier su libertad pa conserva su propio identidad, su propio cultura. Y, Señor Presidente, kiko mas no ta simboliza e identidad di un pueblo, kiko mas no ta simbolisa e cultura di un pueblo. Na momento cu un ser húmano a ser nací e ta haya simbolismos pa refleha su individualidad, su propio ser y como un colectividad di individualidad, cada pueblo tambe mester di simbolismos pa asina duné su identidad.
Den evenementonan manera un dia di fiesta, un dia deportivo, cualkier ocasion oficial unda un pais ta representá, su bandera ta wordu hisá y su himno ta wordu tocá of cantá. Aruba kier ta un di e paisnan ey, considerando cu e pueblo di Aruba su anhelo inmenso ta pa un dia drenta den e fila di e paisnan soberano, pa cuminsa e mester percura pa e tin su bandera y su himno pa den ocasionnan oficial e por wordu reconocí como tal.

VOOR STEMMEN DE LEDEN: H. Angela, mej. G. Bareño, P. Bislip, C.B. Boekhoudt, G.F. Croes, J. Croes, R.R.H. Richardson, R.V. Henriquez, P.P. Kelly, R.H. Laclé, D.I. Leo, J.D. van der Linde, C.E. Odor.

TEGEN STEMMEN DE LEDEN: F.H. Croes, J.R. Frank, C. Pieters, S.A. Spanner, G.P. Trinidad, D. Tromp.

DE VOORZITTER: E resultado di votacion ta 13 vóór y 6 cóntra. Asina ta cu e proposicion a keda aceptá. Y awor mi kier duna Señor Betico Croes e oportunidad pa e bin cu e proposicion cu e a anuncia den un vuelta anterior.

VOOR STEMMEN DE LEDEN: H. Angela, mej. G. Bareño, P. Bislip, C.B. Boekhoudt, G.F. Croes, J. Croes, R.H. Richardson, R.V. Henriquez, P.P. Kelly, R.H. Laclé, D.I. Leo, J.D. van der Linde, C.E. Odor, D. Tromp.

TEGEN STEMMEN DE LEDEN: F.H. Croes, J.R. Frank, C. Pieters, S.A. Spanner, G.P. Trinidad.

DE VOORZITTER: E resultado di e votacion ta 14 vóór, 5 tégen. Asina ta cu e voorstel a keda aprobá.

Drs. Mervin Wyatt-Ras:

Despues di 25 aña di nos Status Aparte y 35 aña di nos Himno

Ainda e dicho di nos libertador ta actual, esta: "Un pueblo uni den su causa" lo por logra hopi mas

STA. CRUZ -- Segun parlamentario independiente, drs. Mervin Wyatt-Ras, e aña aki cu ta cumpli 35 aña di nos Himno y nos Bandera y 25 aña di nos Status Aparte, nos pueblo no solamente ta festeha sino ta recorda y conmemora nos historia, identidad y libertad.

Segun Wyatt-Ras segun historia dia 18 di Maart, aña 1948, Hulanda a reconoce e derecho di Aruba pa opta pa su derechonan den Reino Hulandes. Ariba 18 di Maart di aña 1973 nos libertador sr. Betico Croes q.e.p.d. a entrega un mocion pa Aruba sali for di constelacion Antiyano y cual mocion a ser acepta. Riba indicacion di Gobierno Insular di Aruba a nombra un comision riba 21 di Januari 1976, consistiendo di sres. Julio Maduro q.e.p.d., Hefe di departamento di asunto laboral; Wouter van Romondt, profesor di dibuho na Colegio Arubano; Ronald Donk y Juan E. Wever, como secretario, cu a cuminsa cu e tarea di organiza un concurso den pueblo pa un diseño di bandera. A manda un total di 693 diseño aden.

Dia 16 di Maart di aña 1976, den reunion di eilandsraad, a aproba nos himo y nos bandera, cualnan a ser inaugura dia 18 di Maart di e aña ey, esta 35 aña pasa. Nos himno y nos bandera ta dos elemento esencial pa demostra identidad y patriotismo di un pais. E proceso di concientizacion di nos pueblo pa su libertad a culmina su mes na aña 2006 ora Aruba a logra di tin un Status Aparte den Reino Hulandes. Durante e temporada di lucha nos pueblo tabata uni pa logra libertad di nos pais. E union aki a ser propaga tambe dor di nos libertador cu su lema: "Un pueblo uni den su causa". E amor patrio, valor pa locual ta di nos, manera nos idioma Papiamento, custumbernan y tradicion a keda crece. Por a constata e valor cu di parti di nos artistanan ta ser duna na nos Himno y nos Bandera door di tantisimo composicion di cancionnan tanto pa adultonan como pa nos hobennan por competi den e festival un paar di dia pasa di Un canto pa Aruba, organiza pa sr. Harry Croes, un baluarte den organizacion di festivalnan di folklore. Alavez mester di palabra di aprecio y elogio pa nos artesanonan local pa e tantisimo obra- y productonan cu nan a y lo ofrece na venta durante e mesun festival y den curso di dianan venidero di celebracion, demostando asina e amor patrio.



Segun Wyatt-Ras, como politico nos mester ta orguyoso di tur loke nos tin awendia door di nos Status liber, esta nos Parlamento, nos propio moneda florin, nos Banco Central, nos institutonan, nos ortografia, nos himno, nos bandera, nos identidad y nos orguyo di ta parti di Aruba. En bista di nos comunidad mixto y desaroyonan den Reino, ta un reto pa nos den futuro pa conserva tur e ingrediente- y derechonan cu nos pais tin te cu awor.

En especial pa loke ta trata desaroyonan na Madre Patria Hulanda, unda politiconan Hulandes ta mas sceptico y menos tolerante pa cu derechonan y libertad di nos pais. Un ehempel ta e corte comun di husticia den cual Aruba practicamente a keda afor. En bista di ultimo desaroyonan den Reino en relacion cu Union Europeo unda nos pais tin cu bay fiha su posicion, ta necesario y urgente pa nos como pais para fuerte y ta uni tanto politicamente como ideologicamente pa nos por sigui guia nos propio destino.

Segun Wyatt-Ras e lema di nos libertador por ser usa ainda den nos tempo, esta cu "un pueblo uni den su causa" lo por logra hopi mas. Drs. Mervin Wyatt-Ras ta haci uso di e oportunidad pa felicita un y tur cu nos celebracion y conmemoracion tan importante.

THE HEART OF SAN NICOLAS:

SAN NICOLAS CU CELEBRACION DI DIA 18 DI MAART

STA. CRUZ -- Ya pa tres aña Teresita Center / The Heart of San Nicolas ta celebra 18 di Maart cu un tremendo bazaar. E aña aki atrobe Teresita Center ta organiza su celebracion. E aña aki lo tin: pisca, cabrito, aroz con pollo. Tina ta bay t'ey cu su snacks suculento cu bo no por keda sin purba. Tin un bon bar non alcoholico tambe. Tambe ta bay tin e talentoso John James Maduro cu su pinturanan na venta. Nos Magaly stima tambe ta bay t'ey cu perfumenan renombra cu a cab'i yega di Merca. Ta bay tin bon musica di diferente grupo y solista paden y pafor di Teresita Center. Ta bay tin wega pa mucha. Pues un y tur ta bonbini y contribui pa caba cu restoracion di e centro. E celebracion aki ta cuminsa 10'or di mainta y ta caba 3'or di atardi, si e ambiente ta master nos por rek'e.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz:

Presidente di Parlamento Paul Croes kier silencia representante di pueblo den Parlamento



STA. CRUZ -- Parlamentario mr. Xiomara Maduro Ruiz a duna di conoce cu e reunion cu tabata tin di comision central unda cu a trata e lista di tur e reunionnan publico cu a ser pidi door di e diferente fraccionnan den parlamento di Aruba. Fraccion di MEP a haci peticion pa siete reunion, pero fraccion di MEP a haya un sorpresa unda cu a mira cu cinco di e reunionnan no lo wordo trata y 2 di nan ta pending. Fraccion di AVP a pidi dos reunion y tur dos ta pending. Segun Parlamentario mr. Xiomara Maduro Ruiz e cinco reunionnan cu fraccion di MEP no a haya aprobacion di nan ta debi cu no tabata tin firma. Sinembargo e peticionnan a wordo firma door di lider di fraccion, sr. Booshi Wever y el'a wordo firma den nomber di fraccion, pero asina mes presidente di parlamento a haya ta bon pa bisa cu e no ta admisibel debi cu e no tin tres firma . E peticionnan ta data di Februari 2010 y te den aña 2011 a bin haya sa cu ningun di e reunionnan di fraccion di MEP no lo por bay tuma lugar debi cu falta dos firma. No por ta posibel cu despues di 1 aña fraccion di MEP ta bin haya e contesta cu e reunionnan no por sigui pa motibo cu no tin tres firma. Parlamentario Xiomara Maduro Ruiz ta kere cu loke cu presidente di Parlamento Paul Croes ta haci ta silencia oposicion. Sinembargo ora bo ta traha cu un bon gobernacion un di e reglanan ta cu bo mester duna e pueblo of esnan cu ta haci un peticion bo mester duna nan un contesta riba e pregunta. Pero ora cu e contesta ta bin na un manera hopi fofo bo ta bay pensa cu no ta nada mas cu un manera pa silencia oposicion. Mas ainda ora cu bo ta tuma nota cu e reglamento di ordo di parlamento di Aruba ta bisa bo cu un reunion publico mester por wordo yama dentro 30 dia , pero den e caso di e presidente di parlamento actual esaki no ta e caso. Presidente di Parlamento Paul Croes kier cera boca di pueblo.

Reciclahe di ink cartridge y toner a cuminsa!

Hotelnan cu Antraco Aruba Group ta : "Think Green, Keep Aruba Clean"



STA. CRUZ --Antraco Aruba ta sigui haci e pueblo di Aruba mas consciente ariba tonelada di ink cartridge y toner di printers y otro aparatonan electronico cu actualmente ta yenando nos dump y ta contaminando nos tera, awa y cuminda cu materialnan peligroso manera lead, cadmium, mercurio y ink sin usa. Pesey Antraco Aruba Recycling, un division di Antraco Aruba Group, tin como meta pa colecta desperdicio manera ink cartridge y toner. Antraco Aruba ta sinti'e obliga, como un compania suplido di ink cartridge y toner, pa educa e comunidad tocante e peligro di ink cartridge y locual cu e por haci na nos medio ambiente. Na Antraco Innovation



Center tin un box grandi caminda e ink cartridge y toner por wordo deposita y nan lo zorg pa e wordo recicla na un manera sigur. Tambe bo por haya tur informacion tocante e programa di Reciclahe. Adicionalmente Antraco Aruba Recycling tin un servicio di pick up bo ink cartridge y toner bashi na bo empresa pa un suma mensual hopi abao. Pa cualkier otro informacion tocante e servicio di reciclahe, manda un e-mail na: recycling@antracoaruba.com Ariba e potretnan nos por mira companianan grandi, manera Bucuti & Tara y Radisson Aruba Resort cu ta haciendo uso caba di nos servicio di Reciclahe. Jama 582-3434 ext. 290 pa un cita.



Temporada di Driekiel a cuminza!



STA. CRUZ -- Diahuebs pasa voluntarionan di Turtugaruba (Fundacion Arubano pa e proteccion di turtuga di lama) a descubri e di prome neishi di Driekiel dilanti di Bushiri Beach Resort/ Manchebo. E Driekielnan cu ta pone webo na Aruba no ta biba den e Mar Caribe mes, sino den e parti Noord di e Oceano Atlantico, banda di Nova Scotia, Canada! Ey banda nan ta busca y haya nan cuminda preferi: jelly fish grandi (kwal). Pero nan a naci na Aruba si. Ora nan a madura (esaki ta tuma 20 – 30 aña pa e Driekiel), e hembra ta volve bek na su isla natal pa pone webo. Normalmente e ta traha 7 neishi durante un temporada, y despues e lo volve back na e awanan friu pa no bishita Aruba te cu 2 of 3 aña despues. E prome neishi di e temporada aki a wordo marca cu e baricadanan corra-blanco pa proteha e webonan. Despues di 60 – 70 dia e chikitonan lo bay sali. Turtugaruba ta spera cu tur hende ta respeta e neishi. Riba e baricadanan tin un borchi cu info. Mayornan, por fabor splica bo yiunan chikito cu no por lesa ainda cu nan no mag drenta e baricadanan. E Driekiel (manera tur especie di turtuga marino) ta den peligro di extincion na mundo henter y mester di nos atencion.

Con pa salba e Turtuganan? Turtugaruba ta pidi ayudo di tur hende pa lo siguiente:

Ora ta riba beach pa sigui e siguiente puntonan: No saca potret cu flash ni tampoco usa flash light. Luznan artificial por stroba e turtuga di traha neishi. Tin posibilidad cu e turtuga ta drenta lama bek y laga cay e webonan den e awa. Anto full a neishi ta bay perdi. - No haci uso di vehiculonan motoriza riba beach. Esaki ta compacta e santo i ta haci daño na neishinan cu a ser poni caba. (Tin neishi cu ta marca y tin cu no ta marca rond di Aruba) Ademas e ta afecta e calidad di e santo.

-No laga ningun sorto di sushedad riba beach. Vooral saco y cups di plastic ta daña hopi. E Driekiel su cuminda preferi ta "Jelly fish" y nan por confundi saco y cups di plastic y ta come esakinan cual lo causa su morto.- Si ta posibel kita anochi tur obstaculo for di beach. (Beach chairs etc.). Ora ta observa un turtuga subiendo of ta riba beach poniendo webo.

-Na prome lugar tuma contacto cu Turtugaruba (Turtle Hotline 5929393)

-Limita movecion y sonido pa no destrae e animal. - No acerca e animal, tene distancia. (por lo menos 10m). – No usa ningun sorto di luz, manera flashlight ni tampoco camera cu flash. Paga tur e luznan den vecindario. "Sea turtles dig the dark". Nunca dirigi e luz riba e animal. Specificamente no den su cara. No purba yuda e turtuga bay bek lama pero zorg cu no tin hende entre e animal y e lama. Si su wowo no ta wordu molestia pa luz artificial e turtuga lo regresa lama bek sin problema.

-Full e proceso por tuma dos ora. E ta great si abo ta wak un turtuga, pero zorg pa e turtuga no ta wak bo! Pa mas informacion por tuma contacto cu Turtugaruba: TURTLE-HOTLINE: 5929393 E-mail : turtugaruba@hotmail.com



Aruba Bank ta presenta Seminario di Hipoteca

Diasabra otro siman 26 di Maart 2011, den Cas di Cultura for di 9'or di mainta pa 12'or di merdia



STA. CRUZ -- Aruba Bank ta sigui mira e importancia pa tur hende yega na nan propio cas y a lanza nan campaña di Hipoteca siman pasa: "Bo Cas y Spar". Esaki ta brinda bo un oportunidad unico pa Cumpra, Construi, Consolida of Refinancia bo cas. Durante e periodo di Hipoteca bo ta paga bo prestamo di Hipoteca y alavez spaar pa asina realiza otro metanan den futuro. Ademas di tur esaki bo ta cuminsa paga despues di 6 luna. Awor por yena bo aplicacion, pa un Hipoteca riba www.arubabank.com, click riba e button "Apply for a Mortgage Now!". Pa tur esnan cu ta pensa pa Cumpra of Construi un cas, Aruba Bank ta organiza un Seminario di Hipoteca "Tur locual bo mester sa pa yega na bo cas".

E seminario di Hipoteca lo tuma lugar Diasabra 26 di Maart 2011 na Cas di Cultura cuminsando for di 9'or di mainta te 12'or di merdia. E seminario lo ta na Papiamento y entrada ta gratis.

E topiconan cu lo presenta durante e seminario ta; Hipoteca y Seguro. Tambe lo tin expertonan riba tereno di seguro, impuesto y un Taxateur. Ademas e representantenan di Aruba Bank lo duna informacion y conseho tocante di aplicacion y e proceso di Hipoteca. Lo rifa un doorprize entre tur e participantenan presente. Pa registra pa e Seminario di Hipoteca por tuma contacto cu nos Call Center na 527 7700, tambe por registra online riba www.arubabank.com of por bishita un di nos branchnan prome cu 23 di Maart, 2011 y registra pa asina reserva bo lugar.

MEP TA INFORMA:

E LUCHA BERDADERO DI NOS STATUS APARTE

STA. CRUZ -- Den añanan 40 Henny Eman a cuminsa realiza e deseo di nos pueblo pa separa di Curaçao y ta baas den propio cas. Henny Eman a lidera e lucha aki cu a culmina den un peticion cu a wordo entrega na La Reina pa separacion. Esaki a tuma lugar dia 18 di Maart 1948 na Hulanda, caminda Shon A Eman, yiu di Henny, a entrega e peticion aki. Lamentablemente e lucha sagrado di separacion aki a dura apenas 1 aña! Pasobra ya na Oktober 1949 e mesun Shon A y Henny a acepta e proposicion di Hulanda pa bin cu un "Interim Regeling", caminda e posicion dominante di Curaçao a prevalece dunando Curaçao 12 asiento y 8 pa Aruba. Asina Shon A y Henny a bandona e lucha pa Arubianonan bira Baas den mesun cas y nan a laga e pueblo, especialmente nos grandinan, na caya. E pueblo cu si a kere den e lucha a wordo laga na caya. E posicion igual den Antiyas, esta e 8-8, cu Aruba tabata tin, a ser cambia pa 12-8 den fabor di Curaçao. Aruba a bolbe bay mas atrás cu e desigualdad aki. Tur esaki pa un deal pa AVP haya un puesto di Ministro y pa colmo sin cartera. Aruba a ser traiciona door di AVP. Esaki tabata motibo tambe pa politiconan manera Juancho Yrausquin a kibra cu AVP y lanta PPA. Ta pesey tambe cu desde 1948 nunca mas, ni Shon A ni Henny ni ningun hende na Aruba a celebra 18 di Maart. Ni dia 18 di Maart 1949, ni 18 di Maart 1950 y nunca mas.Ta te den añanan 70 Betico Croes a lanta e lucha bek. Betico a realiza cu deseo di e pueblo pa su libertad tabata grandi y ainda tabata biba den nos comunidad. Pesey el'a coy e lucha bek pa sali di e strangulacion di 12-8. Betico cu a sinti cu e sentimento di nos pueblo pa libertad ta mescos cu e sentimento cu e pueblo tabata tin na añanan 40, a sali na vanguardia pa cu e lucha pa libertad. Betico si tabata determinante pa logra e lucha sagrado aki pa cu su pueblo. Betico tabata convenci cu ta solamente uniendo e pueblo aki e por logra realiza e deseo di libertad di nos pueblo, creando "nation building" cu nos Himno y Bandera. E simbolonan di un pais soberano ta su himno y bandera y esaki MEP y Betico a realiza, despues cu Eilandsraad d.d. 16 Maart 1976 a vota pa introduci nos Himno y Bandera. Ademas cu MEP y Betico semper a hiba e lucha di uni Aruba y tabata tin espacio ni pa racismo (AVP) ni segregacion (PPA). AVP a vota contra di nos himno y bandera y PPA a vota contra nos bandera. Pesey el'a scoge e fecha di 18 di Maart, cu tabata un sentimiento di libertad di e pueblo Arubano, pa unifica nos pueblo. Lamentablemente AVP ni PPA a duna nan sosten pa cu esaki. Y te ainda lamentablemente e gobierno actual ta trata na desuni e pueblo! Nos di MEP ta kere cu historia di e lucha di un pueblo no mester wordo manipula cune. E realidad y berdad no por wordo cambia. Mirando e desaroyonan den Reino e ta un hecho cu e lucha sagrado aki no a termina. Nos tin e deber pa mantene y fortifica e Status Aparte pa nos futuro generacionnan.

SITUACION NA MIDDENWEG

Pa por splica esaki mihor, nos lo ta haci'e pa cada cruzada

1. E cruzada Windstraat y Dwarsstraat: e caminda Windstraat bo por bay direccion pabao unicamente di La Granja te Mido Restaurant. Na Mido bo mester para pa duna preferencia na esnan cu ta bini di pabao den Windstraat. Pa e parti aki di Windstraat ta pariba so trafico por bay te na Mido. Na e cruzada aki tur trafico mester bay pazuid pasando dilanti Mido Restaurant.

2. E cruzada Dwarsstraat y Middenweg: Aki por sigui bay pazuid den Dwarsstraat of por bay pabao den Middenweg.



Den Middenweg ta un solo direccion bay te pabao na Hendrikstraat.

3. E cruzada Middenweg y Kleistraat: E autonan cu ta bini di Kleistraat por bay pabao so den Middenweg. Esaki claro dunando preferencia na e trafico cu ta bini di pariba den Middenweg.

4 E cruzada Oude Schoolstraat y Middenweg, na e cruzada aki e autonan cu ta bini di zuid pabao di Bon Bini Bazaar awor mester duna preferencia na e trafico cu ta bini di pariba den Middenweg.

5. E cruzada Kruisweg y Middenweg: E trafico cu ta bini di Kruisweg por bay unicamente pabao den Middenweg y mester duna preferencia na e trafico cu ta bini Middenweg.

6. E cruzada Waterweg y Middenweg: E autonan di Waterweg por bay pazuid pa drenta caya grandi (caya grandi ta cera pa trabaonan) of pa bay pabao den Middenweg. Esnan di Middenweg por bay pazuid pa drenta den caya of por sigui bay pabao so.

7. E cruzada Waterweg y Windstraat aki por sigui bay pazuid den Waterweg of por bay pariba den Windstraat.

8. E cruzada Windstraat y Oude Schoolstraat e autonan cu ta bay panord den Oude Schoolstraat por bay straight panord of por bira bay pariba den Windstraat. E trafico di Oude Schoolstraat na e cruzada aki ta haya un borchi di yegando na un cruzada cu tin preferencia y nan mester para pa duna esnan bayendo pariba den WIndstraat preferencia. Aki e trafico bayendo pariba den Windstraat tin preferencia. Nos ta recomenda tur chauffeur bay trankil sea flexible si bo topa un of otro chauffeur coriendo den direccion prohibi, pero lague sa den un forma mas gentil posibel pa e realiza cu e ta coriendo den direccion prohibi. No reclama ni fomenta problema en cambio practica cortesia y amabilidad. Ta recomendable pa pasa algun biaha den e camindanan aki pa costumbra cu e cambionan.





*"Mi sa cu mi no a bin pa semper, Mi sa cu nos no por keda hunto pa semper,
Pero awor si mi ta bay laga boso pa semper"*

Cu dolor na nos curazon pero agradecido pa tur locual e la significa pa nos,
Nos ta participa fayecimento di mi esposo stima, nos tata, welo, bisawelo:



"Francisco Lunario Loefstok"
mihor conoci como "Codo"
"Pampi"

Esposa stima : Carmelina Loefstok – Kock

Yiunan: Shamila Loefstok
Marianela y Kenny Haakmeester – Loefstok
Richard y Jeralyn Kock – Giel

Rumannan: Sra. Vda. Anna Kelly – Loefstok
Angel Loefstok
Antonio Loefstok
Vdo. Pablo Loefstok

Nieto y nietanan: Nikita Croes y Gilbert Kelly
Ike Haakmeester
Kayla Haakmeester
Caroly Croes
Jerrich Kock
Jeymie Croes
Richelin Kock

Bisanieta stima: Nixianne Kelly
Cuna nan : Sra. Vda. Catharina Loefstok – Hneriquez
Sra. Vda. Olinda Albertsz – Kock
Sra. Vda. Carmen Kock – Solognier

Subrino y subrinanan: Lucinda Loefstok y Nelson Gomez y yiu
Mario Jose y Sheila Loefstok y yiunan
Edward Kelly, esposa y yiunan

Mescos cu sobrino
Y sobrina nan : Edwin Kock y esposa
Sra. Vda. Nora Rudolfo y famia
Gloria Kelly y famia
Magriet Angela

Tanta: Iginia Bareno

Omo: Jose y Asi Bareno – Gomez y famia
Pedro Bareno y famia

Iha: Rudwin Kock

Amigo y amiganan
Di cas: Mariette y Esi Rincones y famia
Clark Martina
Pedro Flemming
Gino y Diana Marchena
Toni y Edith Tromp
Padu Tromp y demas famia
Harold Libier

Primo y primanan, ex – coleganan di Lago y Aruba Beach Club Casa del Mar, bisinanan y demas famia.

Famia: Loefstok, Kock, Haakmeester, Croes, Giel, Kelly, Ranes, Bareno, Ras, Martes, Oduber, Wouters, Vinck, Gomez, Lampe, Angela, Haseth, Vrolijk, Solognier, Tromp, Hill,

Ta invita famia, amigo, bisina y conocirnan pa asisti na e acto di intiero cu ta tuma lugar
Diasabra 19 di Maart 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa
Santana catolico na Playa. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: Cabuyastraat #4 Ponton
Diarazon 16 di Maart 2011 y Diahebs 17 di Maart 2011 di 7'or pa 9'or di anochi.

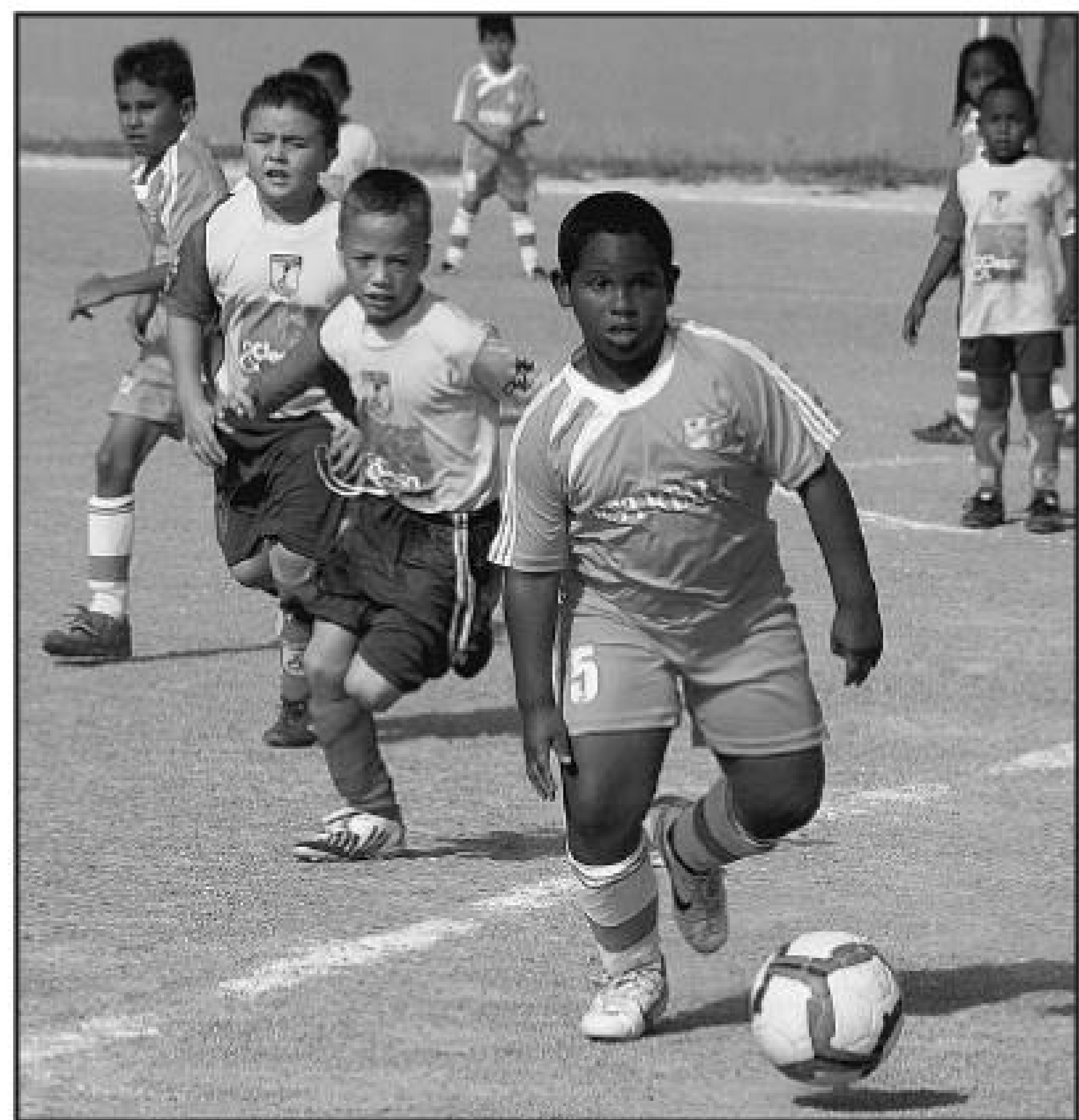
Nos ta ricibi bishita despues di condolencia!



Britannia y Estrella a parti victoria den futbol Lifida



STA. CRUZ -- Diasabra mainta e rivalnan di tur tempo esta Britannia y Estrella a enfrenta otro, pero e biaha aki den futbol infantil, Lifida. E prome wega di mainta tabata den e categoria di mini baby, na unda e chikitinnan di Britannia a sa na gana Estrella cu e score di 2 - 0. E golnan di Britannia a bini di e semper peligroso Sidney 'Papito' Kelly y di Shavon Lake. Despues a sigui cu e segundo y ultimo partido di e mainta, esaki valido den e categoria di baby, aki e pumanan di Britannia no tabata tin mucho suerte unda nan ta bin cay venci cu e score di 5 - 2 na man di Estrella, e unico dos golnan di Britannia a ser anota pa Shair Lubo.





SV Britannia sin mucho problema a gana Caravel cu e score 4 - 0





STA. CRUZ -- E campeonato di futbol Division di Honor a continua diasabra atardi den stadion di Frans Figaroa na Noord, ora cu e pumanan di Piedra Plat esta Britannia a enfrenta e benjaminnan di Caravel.

Ambos equipo mester buska e victoria pa asina pone nan mes comodamente riba e tabla di posicion, un Britannia cu kier keda den e prome tres lugarnan y un Caravel cu kier sali for di sotano.

Den e alineacion di e pumanan di Britannia nos a mira e elenco di semper cu e peligroso Maurice Escalona den atake, Gregory Lake tambe tey bek despues di a sufri un lesion, pero sin e bolanti Gio Thode.

Den Caravel nos no a mira Alex Chica ni Brasil den e alineacion di Caravel pero si cu e delanteronan veloz Maduro y Garcia.

E wega a cuminsa den un bon ritmo cu Britannia rapidamento den atake, ya na di 2 minuut, Gregory 'Dedo' Lake ta contesta e portero di Caravel cu un tiro duro pa e 1 - 0 pa Britannia. E gol tempran aki a manera spierta e equipo di Caravel cu apesar cu nan a hunga un wega defensivo, tog padilanti e delanteronan Garcia y Maduro a haya e oportunidad di hinca gol, pero nan a desperdicia esakinan cu tironan halto y desvia.

Di otro banda Britannia tampoco no a luci manera debe ser, kizas e wega defensivo di Caravel a pone nan bira dado momento frustra, nan no por a haya e buraco pa despues sorprende cu mas gol, asina mes tanto Escalona cu Montoya na algun ocasion tabata serca, pero e punteria simplemente no tabata tey. E gol tempran tabata e unico highlights di e wega.

Den e segundo tempo, nos por a mira e mesun patronchi cu den e prome tempo, un Britannia den atake y un Caravel cu su wega defensivo y trata na sorprende cu algun counter peligroso ehecuta. Mas e wega ta sigui su curso Britannia poco poco a cuminsa na preneta hayando e espacio nesecario, dado momento un bon paso ta bini pa e alero Sebastian Montoya Cano, kende no ta basila y ta ehecuta cu un bon tiro duro pa e 2 - 0 pa Britannia.

Mester bisa cu e gol aki no a descurasha e equipo di Angochi, asina mes nan a haya algun chens pa medio di Garcia pero e no por a haya e gol. Encambio Britannia no a hunga un bon futbol cu nos ta custuma di mira, dado momento nan a bira slordig, sigur den e pasonan cu no tur ora e yega e destino, tambe a ataka cu hopi hende tras di e bala, pero a lubida di cai bek den defensa, aunke Caravel no tabata dje peligroso ey.

Asina mes Britannia ta anota e 3 - 0 y 4 - 0 pa medio di Maurice Escalona y Dedo Lake, kende sigur tabatin un bon atardi, mirando su regreso y a anota dos gol den e triunfo di su equipo. Cu e victoria aki Britannia ta pasa pa e di tercer lugar cu 28 punto, dos punto so tras di e puntero cu ta RCA, mientras cu pa Caravel cosnan ta pinta cada bez mas scur, mirando cu nan a keda den sotano na di nobeno lugar cu 6 punto.



Celebracion grandi riba Dia di Himno y Bandera na Centro di Bario Piedra Plat



STA. CRUZ -- Centro di bario Piedra plat den cooperacion cu Britannia Lifida ta organiza weganan popular y un mini-feria pa celebra nos dia nacional '18 Maart of Himno y Bandera' pa e habitantenan di Piedra Plat y vecindario y pueblo di Aruba en general. Manera custumber lo tin e wegananan popular manera e.o. pelea di cusinchi, subi palo di seba, core mas duro, core den saco y atardi balansamento di auto. E aña aki lo ripiti atrobe e weganan nobo manera paga candela den 4, pustamento di riem, ranca tapijt y careda di ski! Ta spera un jeno total pa cu balansamento di auto na unda cu esnan cu participa tin chance di gana premionan atractivo y e aña aki lo tin un extra premio cu lo wordo rifa entre tur esnan cu participa cu e sticker di 'Radio Blizz' riba nan auto. Comision di Britannia Lifida hunto cu e mayornan lo organiza un mini-feria durante dia pa e muchanan.

Un invitacion special na nos pueblo pa bishita nos centro di bario diabierna y disfruta di e weganan y pasa un dia placentero. Bar y cushina manera custumber lo ta bon surti!

For di awor directiva di Centro di bario Piedra plat kier a desea comunidad completo un feliz dia di himno di bandera!







Varios team a inscribi caba pa e Lionfish Derby di diasabra awor



STA. CRUZ -- Diabierna ultimo 11 di Maart 2011 un grupo grandi piscado, buceador, sambuyado, snorkeldo y amante di lama en general a presenta na e anochi informativo tocante di e prome Lionfish Derby Nacional di Aruba. Tabata tin gruponan grandi cu a bin pa inscribi pa asina demostra nan abilidad di yuda controla e pisca invasor aki y alavez competi pa premionan atractivo diasabra awor 19 di Maart na Centro di Pesca Hadicurari. Gruponan di Asociacion di Life Guards, Atlantis Submarine, Piscadonan di Hadicurari, Maritiem Politie como tambe publico en general a inscribi caba y ta cla pa e competencia y cookout di diasabra awor.

Varios strategia y plan por a ser scucha pero segur preocupante tabata cu for di tur ta resalta e cantidad creciente di e pisca aki den nos awanan.

E ta un pisca cu ta reproduci rapidamente na cantidad masal. Cientificonan a observ'e ta come 20 pisca den 30 minuut. Estudionan a demostra cu den 5 siman di tempo, un solo lionfish introduci riba un rif, ta elimina 80% di piscanan chikito cu ta bin establece riba un rif. Door cu no tin enemigo natural den nos awanan e ta forma un peliger serio pa piscamento y turismo en gerenal.

Pesey mes e entusiasmo demostra diabierna ultimo na e inicio di inscripcion pa e derby ta un señal positivo. Ta spera cu e actividad aki pa mas hende bira conciente di e peliger y tambe, door di purba e pisca aki, cuminsa come e pisca aki pa asina yuda controla su cantidad.

LIONFISH DERBY:

E Lionfish derby ta tuma luga 19 di Maart proximo unda tin premionan atractivo pa 1) e grupo cu mas Lionfish gara, 2) e individuo cu mas Lionfish gara y 3) e ehemplar mas grandi (largura), unda cada ganado ta ricibi 250 florin efectivo y 4) pa e Lionfish mas chikito lo tin un premio di 100 florin. Por participa como grupo of individuo. No tin limiti con grandi un grupo por ta. Si un persona participa den grupo, e no ta yega na remarca pa premio como individuo. Ultimo dia pa registra ta diahuebs 17 di Maart pa 3'or di atardi.

E meta di e Lionfish derby ta pa stimula, gara Lionfish di tur tamaño, y come nan. Tur pisca gara lo wordo cushina na e sitio pa esnan presente purba. Fundacion Centro di Pesca Hadicurari, Departamento di Agricultura Cria y Pesca conhuntamente cu Aruba Marine Park Foundation ta invita un y tur pa e anochi informativo di diabierna awor 11 di maart

INFORMACION:

Por haya mas informacion via facebook.com/hadicurari , http://www.youtube.com/watch?v=Rd3VV8541wM of http://www.youtube.com/watch?v=WCO1OKWf7AM of skirbiendo na arubamarinepark@gmail.com of hadicurari.pesca@gmail.com pa detaye di e evento.

Registracion di antemano ta obligatorio. Organizadornan, Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, Aruba Marine Parke Foundation y Centro di Pesca Hadicurari ta extende un invitacion na un y tur pa acudi diasabra awor na Hadicurari entre 12'or pa 3'or na momento cu lo trece tur e Lionfishnan captura na e sitio y lo tene un cookout unda tur presente por purba e Lionfish riba grill.

Fundacion Centro di Pesca Hadicurari ta traha pa fomenta union entre piscadonan y ta stimula e bunita tradicionnan di piscado, e cultura di piscamento di Aruba y centronan di pesca rond nos isla.

Pa mas informacion por tuna contacto cu:

Facebook.com/hadicurari

CLASIFICADO

TA BENDE
Nissan 200 SX motor
SR 20
As is where is
Afl. 2200.00. pa mas info yama
565-4113

TA BENDE
Un dog Canopy Americano
cu su cover
masha bunita
Yama: 5941402 Prijs
Fl. 750,-

Advocatenpraktijk mr. Marcolino Croes N.V.
ta anuncia cu despues di un re-organizacion di oficina, nos ta ofrece pueblo tur clase di trabao juridico y te den corte. Cos ta slow, pero na nos oficina bo ta ricibi un trato especial. Nos ta atende bo casonan civil, e.o. divorcio, cobranza, herencia, etc. y casonan penal y pone bao curatela. Nos ta procesa casonan di permiso, prolongacion, rentenier y firma liber, etc. PS Nos tin na venta un airco split unit di 24.000 BTU pa Afl. 1.300,= mescos cu nobo. Yama nos na 588-3208 of 588-2067



TA BENDE
Walk in Closet
Kashi nobo y grandi, prijs segun convenio. Pa mas informacion yama 5941402

All Pro Pest Control
Tin servicio di spuit tur insecto e.o. fruminga, cacalaca, raton, djaca, carpata etc. etc. Pa evita dengue tambe nos ta haci garden spray. Yama nos na 5663043 of 5675133 Of pasa na Shaba den e mall riba e laundry.

Les di Idioma
Estableci na 1993
✓INGLES
✓HULANDES
Grupo Awg.250 pa luna
Individual Awg.400
Mainta of anochi
☎ 5825893 Juff. Ras

Computer Courses
Since 1993
Beginners / Advanced
*WORD *EXCEL *E-MAIL
*INTERNET *FACEBOOK
*POWERPOINT*PHOTOSHOP
*QUICKBOOKS BEG y ADV
Tambe: Type les y
Pakket pa 60+ PENSHONADO
Tel.5880950-7438585

TA BENDE
Na un bon prijs, cas espacioso (construi 382 m2) ariba Terreno propiedat (1145 m2) na paraguana (noord),
Un barrio trankil, incl, 1 camber pa sirvienta y 2 apartamento.
Jama cell. no. 593-7118 email. wetronv@gmail.com
Website www.wetronv.com





Cabinet & Construction
Nos ta traha tur tipo di Cabinet cushina, banjo, kamber, office, hotel etc.. tambe nos ta instala Top di Graniet of Marmer y no cumpra cos nan di carton y nos ta hasi tur trabou nan di Construction manera traha of renoba bo Cas

Call: 6606516 / 5612532

We Are Simply the Best

email : richardgeerman@hotmail.com

TA BUSCA
PA HUUR, Un cas di 3 camber semi of full muebla mas pronto posibel,preferibel na pos Chiquito,STA. CRUZ,Oranjestad of vecindario. Mi budget ta un bon prijs! Pls yama Cel: 7467707/7419451


Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical
lider den productonan Diabetico na Aruba

new GENERATION
TIN BO SOLUSION!!!
pa chica pos
:5605435
:7477004
servicio pa cas,compania,hotel,ect

18 di Maart 2011 dedica na e campeonnan mundial di Senior League na Bangor U.S.A.

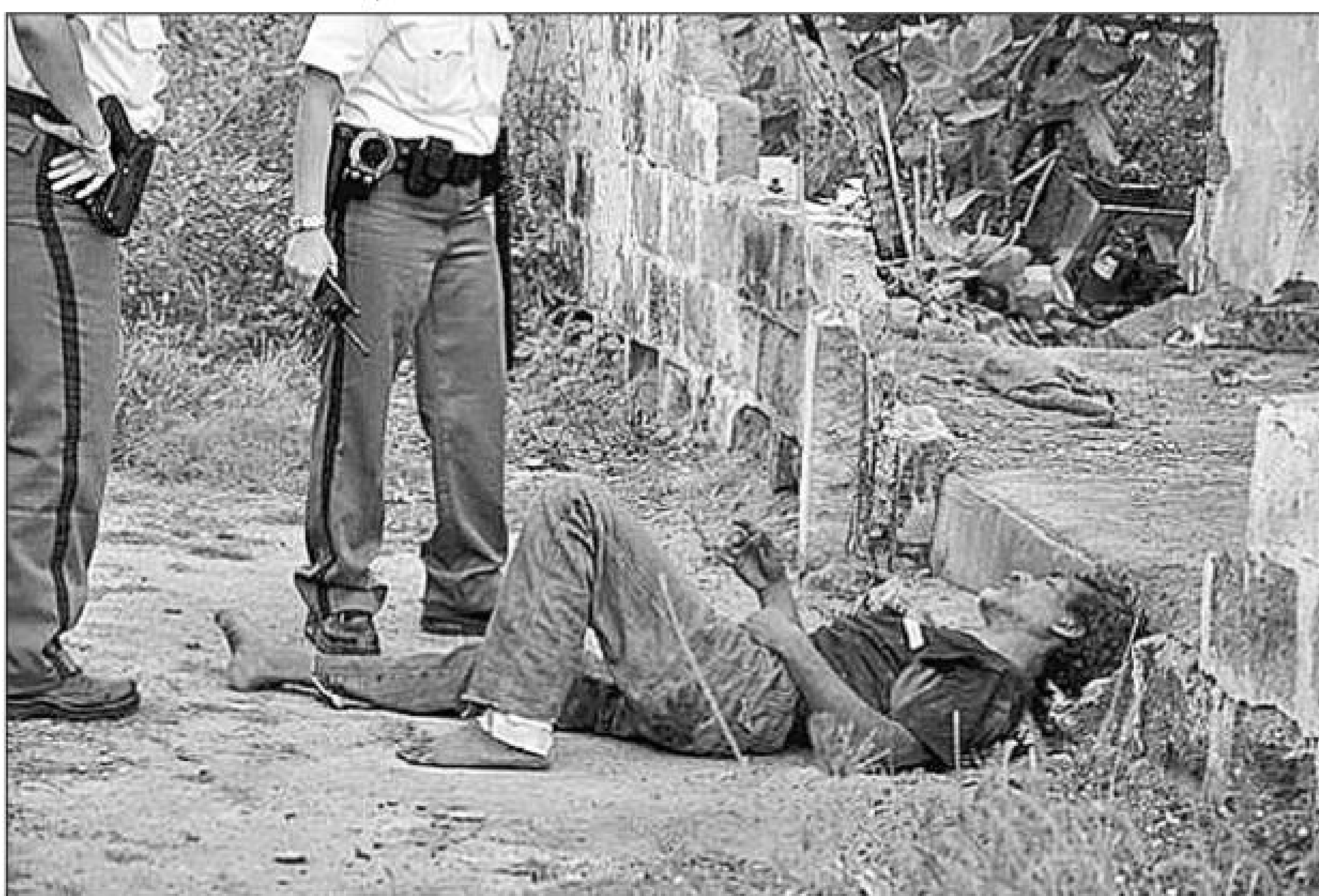
STA. CRUZ -- Durante celebracion di nos dia nacional na Aruba Jrs. Ballpark e hobennan cu a titula campeon mundial aña pasa lo ser homenahea pa e logro grandi aki. Esaki lo socede pa 3'or di atardi y invitacion a bai pa Minister Dokter Richard Visser encargado cu Deporte cu lo haci entrega di e medayanan recordatorio na tur e hungadornan cu ta: Chatwick Tromp, Jermain Manuel, Milton Croes Jrs., Mitchell Martis, Miklos Petronia, Marvin Brown, Dwayne Luidens, Albertico Noguera, Juan Carlos Monzon, Jose Luis Gonzalez, Ray Patrick Didder, Shawn Duinkerk, Francisco Tavares, Jeandido Tromp, Riginell Matos y Mark Danies. E managementteam consistiendo di Rayborn Didder, batting coach, Milton Croes Sr. pitching coach y Greg Manuel Manager lo ricibi igualmente nan medaya di reconocimento. Un y tur ta keda invita pa ta presente na Aruba Jrs. Ballpark dia 18 di Maart 2011 cu ta priminiti di bira un dia di celebracion hopi grandi cu weganan local y interinsular di softball entre Aruba, Corsow y Bonaire. Lo bai tin un mini-feria pa deleita nos hobennen y lo tin cuminda di lama henter dia cu bon musica di Disco y "live" music. Resultado di prome fecha "Copa Himno y Bandera 2011" di softball Liga Mayor Diadomingo 13 di Maart e apertura di e campeonato grandi di tur aña a tuma lugar na Aruba Jrs. Ballpark na Socotoro. Den e prome partido di dia La Moderna Sluggers a gana di Infinity Classics cu e score di 5 pa 3. Den e partido valido pa "Copa 25 aña Status Aparte" Astros Powerade a gana Aruba Jrs. L.G. General Store cu e score di 5 pa 3. Den e otro partidonan valido pa "Copa Himno y Bandera 2011" Kibaiama A.I.S. a triunfa riba San Nicolaas Movers cu e score di 7 pa 3. Racqueteers m.n.o. a gana Budlight Braves 10 pa 2 y den e ultimo partido di dia Old Parr Boomerang ta knock-out Marine Dolphins 13 pa 3. Durante weekend grandi di celebracion di Himno y Bandera e campeonato ta continua na Aruba Jrs. Ballpark cu weganan local y inter-insular entre teamnan di Aruba y di Corsow y Bonaire. Pues lo bai tin dianan deportivo dianan 18, 19 y 20 di Maart 2011. Dia 18 di Mart manera custumber pa 21 aña lo bai tin un variacion grandi di cumindanan di lama. Blanca Kock-Fingal lo ser gradici pa coopera cu Aruba Jrs. L.G. pa 21 aña consecutivo Pa 21 aña sigi Señora Blanca Kock-Fingal a percura pa e organisacion Aruba Jrs. L.G. General Store semper tabatin un di e mihor cushinanan aki na Aruba cu cumindanan crioyo y sabroso. Semper dia 18 di Maart Blanca hunto cu Jeannette Agunbero y Fin Burleson a percura cu nan cushina tabata excelente. Blanca a retira aña pasa di e organisacion voluntariamente y e directiva a dicidi di gradici Blanca na un forma adecuado Dia 18 di Maart pa su semper bon cooperacion sin ningun interes pa su organisacion esta Aruba Jrs. L.G./General Store.

Homber malamente agredi na Zeewijk

STA. CRUZ -- Diadomingo den oranan di atardi habitantenan di Zeewijk a tuma nota di un homber benta banda di un cura patras di su cas benta abao cu dolornan fuerte na curpa y a conta cu ela wordo agredi. Aki di biaha a notifica polis y polis na su momento a presenta na e sitio y enberdad a bin topa cu e homber benta abao ta keha di dolornan fuerte na curpa y a declara cu nan a agredie. E tabata tin dolornan fuerte na curpa



caminda aki ambulance a presenta na e sitio y a transporte cu urgencia pa eerte hulp pa ricibi tratamento pa scan waak si por bin algo fractura y polis lo investiga e caso aki.



Otro auto di joyriding laga atras den mondi na Hooiberg

STA. CRUZ -- Diadomingo marduga patruya di Santa Cruz patruyando a pasa altura di e dam di Hooiberg y aki atento a tuma nota di un Nissan Sentra shinishi pabao di caminda den mondi laga atras. Despues cu den fin di siman mas di 3 auto a wordo horta e patruyanan aki atendo ta controla e sitionan di custumber cu e antisocialnan ta laga auto atras. Den esaki a controla e sentra



shinishi y a haya datos na ken e auto aki ta pertenece y a yamanan pa bin waknan auto y asina e doñonan a yega y a hiba esaki na nan destino.

NOTICIA INTERNACIONAL

Cuba ta devalua moneda pa iguala dollar Mericano

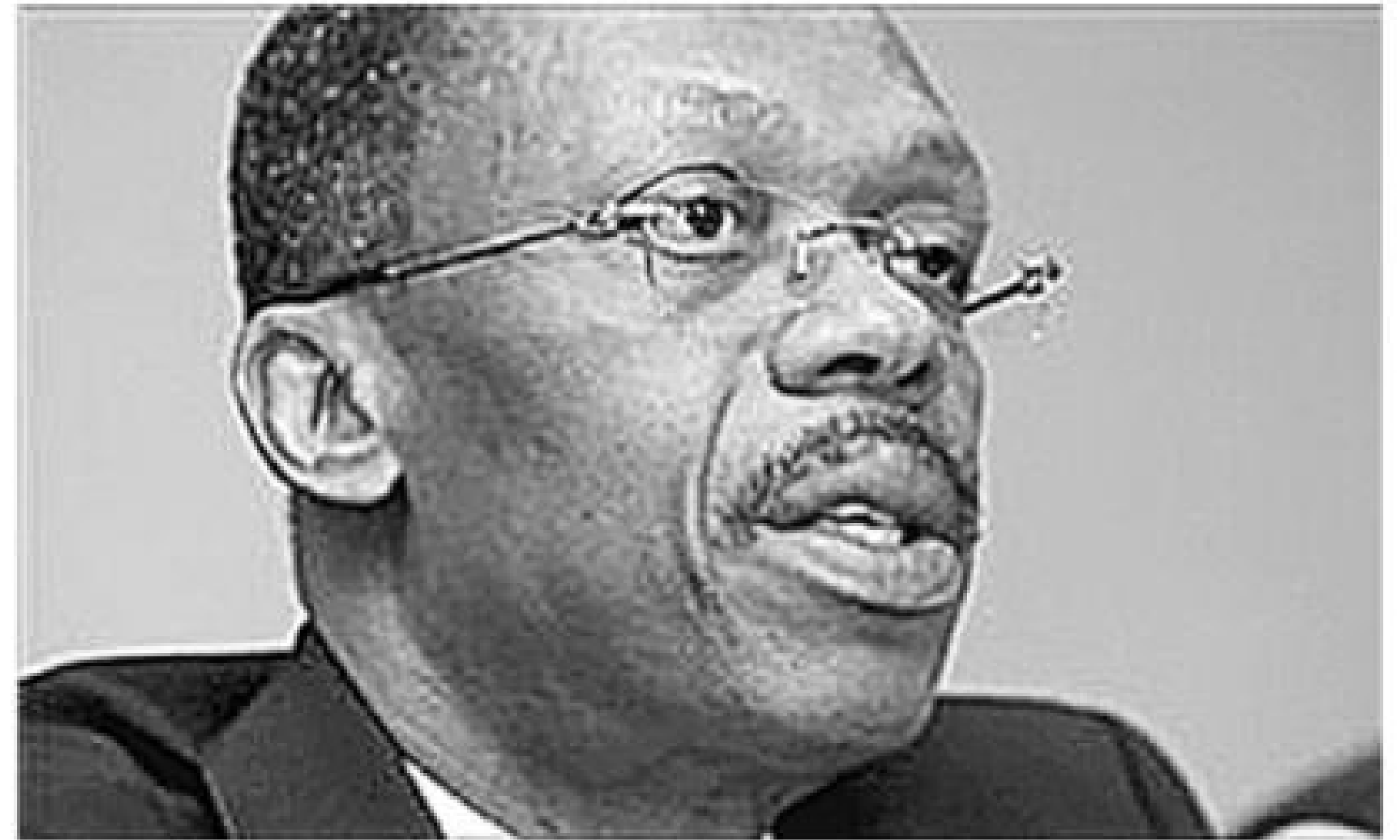
Habana -- Cuba ta devaluando su moneda cu 8%, compara cu e dollar Mericano, cu parti di su esfuerzonan pa rebiba e economia.E moneda duro,convertible di peso, cu ta ser usa den su mayoria door di turistanan y companianan estranhero, awor lo ta pareu cu e dollar.

Banco central a bisa cu e motibo ta, pa aumenta exportacion y produccion local. E decision aki lo aumenta e balor cu hopi cubano ta ricibi, cu tin famianan na Merca y ta necesario pa hasi e isla mas atractivo pa turistanan.Gobierno Cubano a bisa cu e lo retene 10% di impuesto riba e intercambio di dollar, pa e embargo



economico iracional y inhusto di Merca. Esaki ta e prome biaha cu Cuba ta re-evalua su moneda den seis aña.E decisión aki lo haci importacion estranhero mas caro, pero e gobierno ta bisa cu e ta spera di compensa esaki door di aumento domestico di produccion, specialmente cuminda. Miles di Cubano a haci peticion caba pa cuminsa cu negoshinan chikito. E cambionan den e sistema socialista Cubano lo mester ser descuti, durante un Congreso extraordinario di e Partido Comunista na April. Presidente Castro a bisa cu e cambionan ta vital pa drecha e economia, cu ta afecta pa debe y e efectonan di e embargo comercial Mericano, y tambe e fondo pa programanan social costoso.

Merca ta urgi Jean Bertrand Aristide pa retrasa su regreso pa Haiti



Port au Prince -- Merca a urgi e ex presidente di Haiti, Jean-Bertrand Aristide, pa retrasa su regreso for di exilio, te despues di e eleccionnan presidencial dia 20 di Maart.

Un vocero di Departamento di Estado a bisa cu ta keda na Haiti, pa dicidi si e ex líder lo ser permiti pa bolbe cas. Pero el'a bisa cu un regreso, prome cu eleccion lo por ta "destabilizador".

Un vocero di Aristide a bisa, diabierna siman pasa, cu e lo bolbe for di Sur Africa, dentro di algun dia, pero a insisti cu e accion aki no tin relacion cu e eleccion.

Mark Toner di Departamento di Estado Mericano a bisa cu regreso di Aristide e siman aki, lo por ser mira solamente como un escohencia conciente pa impacta e e eleccionnan na Haiti. Den contesta, un abogado di Aristide na Miami a bisa cu e ex presidente ta preocupa cu e lo por perde su oportunidad pa bolbe Haiti, despues cu e pais haya un presidente nobo.

Lucha pa terminacion di bida di Maraachli a ser hiba pa Merca

Ontario,Canada -- Joseph Maraachli lo fayece, asina e ser kita for di un ventilador, Doctornan Canades a bisa. Mayornan di un mucha Canades cu ta terminalmente malo, a transferi nan yiu pa un hospital Catolico na Merca, despues cu un corte na Ontario a dicidi cu doctornan por kita e tubo pa hala rosea, cu ta tenele na bida. Joseph Maraachli di un aña, ta den un estado vegetal, cu un condicion severo neurologico y lo no recupera, dokternan Canades a bisa.Un hospital na Ontario a nenga peticion di su majornan pa un tracheotomia, cu nan ta bisa lo prolonga su bida cu seis luna y lo permitiele pa fayece na su cas.Un abogado di e famia, a bisa cu un hospital Catolico na St. Louis, na Merca lo revisa su caso. Joseph tabata interna na e "London



Health Sciences Centre", for di October, na unda cu doctornan a bisa cu e lo muri, asina nan kit'e for di e ventilador. E hospital na Ontario a bay di acuerdo pa hib'e su cas, prome cu nan haci esey. Pero e famia di e mucha a bisa cu e kitamento di e ventilador lo causa cu e lo stik y muri cu hopi dolor. Nan a pidi dokternan pa pone un tracheotomia, cu nan ta bisa, lo permiti'e muri comfortable y lentamente. E hospital a bisa cu e procedura no ta medicamente necesario y lo no trata e mucha su condicion y a nenga autorizacion. Joseph a ser transporta pa e "Cardinal Glennon Chlidren's Hospital" na St Louis, Missouri, Diadomingo.E transportacion den un jet priva a ser patrocina pa Sacerdotenan pa bida, cu ta un grupo Mericano anti-aborto, kende su hefe a bisa "nos a gana e bataya contra burocracia medico na Canada".

E mayornan di Joseph, Moe Maraachli y Sana Nader a reta e order di e corte na Canada, pa permiti doctornan pa kita e tubo pa hala rosea, di e mucha.

NOTICIA INTERNACIONAL

Clinton ta reuni cu oposicion Libio, Mahmoud Jibril



Paris -- Secretario di Estado Hillary Clinton a reuni cu e lider di oposicion Libio, Mahmoud Jibril y a descuti maneranan cu Merca pa yuda esfuersonan pa baha e lider Libio Muammar Gaddafi.

E reunionnan na Paris, a dura 45 minuut, pero no a ser duna ningun detaye di e opcionnan cu a ser descuti.

E desaroyonan a tuma lugar, na momento cu ministernan di GB a reuni na Paris pa considera yamadanan pa un zona di exclusion aereo riba Libia.

Un oficial halto Mericano a bisa cu Merca no a tuma ningun decision pa apoya e acción aki.

Sr. Jibril ta un oficial den e Conseho Interino di Gobierno, cu tin su base den e ciudad Libio oriental di Benghazi.

Nivel di radiacion a baha na planta nuclear na Japon

Tokio -- Nivelnan di radiacion a cai na e planta nuclear di Fukushima Daiichi, segun version di gobierno. E anuncio a ser haci, despues cu un candela a ser paga na e planta.Anteriormente gobierno a adverti cu leknan di radiacion for di e planta a yega nivelnan dañino.Noticianan di tempo ta indica cu bientonan a plama e radiacion for di e planta pa direccion oriental, riba Oceano Pacifico, pero gobierno a ordena e hendenan cu ta biba dentro di 20km, pa bandona e lugar of keda den nan cas. Hapon a anuncia tambe un zona di prohibicion di vuelo di 30km, rond di e planta pa preveni avionnan di plama e radiacion mas leu. Sinembargo, ayera tardi, prome cu ciere di nos edicion, un candela nobo a cuminsa na e planta nuclear di Fukushima, den Noord di Japon. E candela aki a cuminsa den reactor cuatro. E planta aki ya a sufri cuatero explosion den varios dia, cu a causa leaknan di radiacion.



Bom di pakete tabata tin politico Indones como blanco



Jakarta -- Un bom a explota na e oficina di un grupo Islamico modera, den e capital di Jakarta, heridando por lo menos dos persona, incluyendo un polis.

E bom tabata den un pakete, dirigi na un politico, kende frecuentemente ta papia contra extremismo religioso.

Ningun hende no a admiti di a manda e bom, pero tensionnan a crece den e reciente lunanan entre Musulmannan modera y gruponan di Musulmannan extremo.

Guardianan di seguridad, na prome instante tabata sospechoso di e pakete. Nan a bisa cu nan por a mira e wayanan den e paki. Nan a yama polis, pero mientras cu un oficial tabata check e pakete e la explota.

E man di e polis a ser kita afo door di e explosion y un guardia tambe a ser herida.

E bom a ser poni den un boeki, cu tabatatin e titulo:" nan mester ser mata pa nan pica-nan, contra Islam y Musulmannan".Indonesia tin e populacion di mas grandi di Musulman na mundo, pero e ta un pais secular, y tin un division grandi entre opinionnan di gruponan Islamico extremista y liberalnan.

Plantanan nuclear a ser cera na Alemania

Bonn -- Alemania temporalmente a cera siete di su plantanan di poder nuclear, mientras cu e ta reconsidera su strategia nuclear.

Canciyer Angela Merkel a bisa cu tur reactornan cu a drenta den operacion prome cu 1980, lo ser saca for di servicio, mientras cu lo haci chekeo di seguridad riba e otro plantanan na Alemania. Tur preguntanan di seguridad lo ser contesta pa dia 15 di Juni, e la bisa. E discucion a bin despues di preocupacionnan tocante leaknan di radiacion na un planta Hapones despues di e temblor di diabierna.





RaceJunkies.com
Aruba's #1 Automotive Site

Home Forum Blogs Gallery



Careda a sigui na Palo Marga cu "Back 2 Street Legal"

STA. CRUZ -- Diasabra 12 di Maart a tuma lugar riba e pista di Aruba International Raceway Palo Marga e evento di auto di caya cu ta "Back 2 Street Legal". Un anochi cu careda a cana bon y cu a caba na tempo. Cu a sigui despeus cu algun personal challenge, na unda cu coredornan ta reta otro. E anochi aki tabata tin un premio cash di 1000 florin pa auto y 250 florin pa scooter. E ganador den e categoria di auto tabata Gianno Angela cu un tempo di 15.57. Den e categoria di scooter a keda como ganador Igor Alberto cu un tempo di 11.92. E proximo street legal lo ta diabierna 25 di Maart. Pa mas potret y informacion bisita e website: www.racejunkies.com.









Resutado:

	CAR#	DRIVER	INDEX	REACT	E.T.
STREET LEGAL CAR					
	2021	EMIL KROSENDIJK	19.90	.551	20.02
WIN	2255	GIANNO ANGELA	15.48	.541	15.57
SCOOTER					
	A317	ZULAIKA THIEL	13.45	.694	13.43
WIN	441	IGOR ALBERTO	11.86	.583	11.92





E epoca di Den 5 Speed a cuminsa



STA. CRUZ -- Ayera e fanaticonan di drag y pueblo di Aruba por a scucha atraves di Top 95 e programa Den 5 Speed. Despues di un temporada di vacacion nan ta bek. Cu Manuel da Silva, Ryan de Mey y Joy Werleman. E programa tabata carga cu informacionnan di drag. Unda tabata tin como invitado Lucho Werleman como presidente di The Boss Racing Foundation y ta haci un yamada na e comerciante pa duna un man den e deporte di drag. Esaki ya cu TBRF ta preparando pa fin di luna pa e careda grandi di The Boss Drag War, cual lo tuma lugar dia 31 di Maart y 1 y 2 di April. Tambe tabata tin Jayson Geerman como invitado cu a papia tocante e careda di Faya Bo Haya 3. Expectativa ta hopi grandi rond di e careda y principalmente 'demolition derby'. Si bo tin auto pa bende of kier participa den e 'demolition derby', tuma contacto cu Jayson Geerman na number 5939500. Y no lubida cu tur dialuna pa 6:00 PM tin e programa di Den 5 speed.

CALENDARIO

21-03-11
REUNION IHRA
URATAKA CENTER 7:00 PM

22-03-11
REUNION INTERNATIONAL DRAG FEST
URATAKA CENTER 7:00 PM

23-03-11
INSCRIBSHON FAYA BO HANJA 3
URATAKA CENTER 8:30 PM

Gihae Tang Soo Do Club Challenge Maart 2011

STA. CRUZ -- Diasabra dia 12 di Maart 2011, Gihae Tang Soo Do Aruba a tene su Club Challenge na Emma School na Ayo. E torneo a cay bao guia di BSBN Melissa Noguera cu ta State Director pa Aruba perteneciendo na Region 18 di e organizacion mundial World Tang Soo Do Association. Schoolnan participante tabata Gihae Tang Soo Do Studio (Ayo), Gihae Tang Soo Do II (Brazil), Gihae Tang Soo Do III (Savaneta), Gihae YMCA Dakota, Gihae Debby Doo, Gihae Big Bird y Gihae Montisorri. Cu mas o menos 120 participante e alumnonan a competi den Hyungs (forma di cana), Sparring y Bong-Hyung (forma cu arma). Entre nan tabata tin grupo di Tiny Tiger (3 pa 5 aña), Little Dragon (6 pa 8 aña) y di 8 aña te cu adulto di faha blanco te cu 1st Gup. E ringnan tabata na encargo di e Black beltnan Jamison Kock, Isabelle Croeze, Jesulie de Cuba y Marelvia Erasmus, como tambe e Cho Dan Bonan cu ta den espera di nan certificacion como black belt, bao guia di BSBN Melissa Noguera. E torneo a cuminsa cu un ceremonia pa e chikitonan cu a cuminsa pa 9'or di mainta y sigui pa nan torneo. Despues a sigui e ceremonia di apertura cu Himno di Aruba canta pa Jovanka Martis. Asina e mainta a culmina cu tur e participantenan te cu 2'or di merdia. Remarcable tabata e grupo di Male Adult 10th gup, cu tabata un challenge tremendo. Female Grandchampion Gup a resulta den 4th gup Alexandra Maduro y e Male Grandchampion Gup a resulta den 2nd gup Emigdio Montanes. BSBN Melissa Noguera ta felicita tur alumno cu a participa na e club challenge aki y pa nan prepara pa nan examen pa fin di Maart y tambe pa e siguiente torneo na Mei cu presencia di Master Burgos di Puerto Rico y pa e preparacion pa e torneo regional cu lo tuma lugar aki na Aruba dia 16 di Juli 2011.





















GANADOR PREMIO PROMOCIONAL SANTA ANNA

STA. CRUZ -- Cu sumo placer Comision Organizador di Premio Promocional Santa Anna ta anuncia e ganador di dicho premio pa aña 2011. E aña aki e premio ta bay pa sr. Asinto Flanegien, mihor conoci como Meneer Chin. Sr. Asinto Flanegien, mihor conoci como Chin of meneer Chin a nace dia 11 di Mei 1946 na e adres N291D2, awendia conoci como Kamay 15. E tabata e penultimo di e 9 yiunan di sr. Felix Flanegien (dfm) y sra. Ceferina Teresa (Chita) Flanegien-Ruiz(dfm). Como un mucha di e tempo ey e mester a yuda tambe cu tur trabao rond di cas manera chapi, planta, cosecha y tambe cuida e bestianan rond di cas. Despues di a caba su enseñanza basico na St. Aloysiusschool el'a sigui su estudio na Corsou. Promer el'a bay 7e klas na St. Thomas College y despues el'a sigui na Radulphus College, caminda el'a termina como maestro di school na1965. Ora el'a bolbe Aruba, el'a drenta den servicio di S.K.O.A. y a cuminsa traha cu 19 aña na e prome school di Madiki, esta St. Franciscus College. Eynan el'a traha 4 aña, despues 1 aña na Pius X, Dakota y 2 aña na St. Aloysiusschool.

Na 1972 Sr. Chin a contrae enlace matrimonial cu sra. Richardina Oduber y for di e matrimonio aki a nace 2 yiu homber: Richard cu a bira hurista y Ryan cu ta terminando su studio pa accountant na Universidad di Groningen. Na November 2010 Richard y su sra. Gianni a regala nan mayornan e bunita nieto Gideon David. Na Januari 1973 S.K.O.A. a nombr'e cabezante di St. Annaschool. E tabata e prome laico cabezante di St. Annaschool despues cu e soeurnan a dirigi e school pa varios aña. Como cabezante el'a introduci hopi cambio y inovacion na St.Annaschool. El'a percura hunto cu Comision di Mayor pa a bin un local cu 32 computer p'asina tur mucha por a haya les riba nan mesun computer. Pa cubri e gastonan di e plan aki e tabata organiza tur aña un bingo. Pa estrecha e lazonan cu e mayornan e tabata organiza anualmente un wandelmars. El'a bin cu un biblioteca central pa henter e school y aki el'a solicita y a haya ayudo di mayornan como biepmoeders y leesmoeders. E tabatin un cooperacion estrecho cu Biblioteca Nacional pa por a logra e plan aki. Tambe semper el'a coopera y traha hunto cu e Comision di Mayor. Tur luna el'a percura pa henter school asisti na un Santo Sacrificio di misa y e tabata organiza misa special pa dia di mama y dia di tata. Pa duna homenahe na nos Himno y Bandera y su Team dinamico e tempo ey, el'a introduci e festividadnan di 18 di Maart. Hunto cu e coleganan y algun amigo nan a construi un monumento cu ta refleha nos simbolonan di identidad, esta nos escudo, himno y bandera. El'a tuma tambe e iniciativa pa bin cu un cooperacion entre e 3 schoolnan den cura di misa di Noord, esta Cayena, St. Anna y St. Aloysius (Canal). E cooperacion aki a percura pa cumpra diferente material pa school, manera machine di fotocopia y un television di 72 inch pa e localidad di video. Na 1993 Meneer Chin, personal di school y e otro ayudantenan a organiza e fiesta di e 100 aña di existencia di St. Annaschool cu tabata un exito rotundo. Na 1988 el'a wordo escogi como cabezante sobresaliente y a haya un viahe pa Miami hunto cu juffrouw Erna Janga pa asisti na un convencion di cabezantenan di tur estado di Merca. Como representante di Jeugd Rode Kruis el'a forma parti di Directiva di Rode Kruis pa varios aña. Meneer Chin semper a gusta deporte. Despues di a regresa di Corsou el'a bay hunga futbol pa Bubali Sport Club hunto cu e.o. e estreya di Noord Ange Perez(dfm). Bubali e tempo ey a revoluciona futbol Arubano y nan a sali subcampeon den nan prome aña den Hoofdklasse. Tambe el'a participa den Copa Antiano y a bay hunga cu e seleccion Arubiano cu a representa Antia Hulandes na e torneo di Concacaf na Jamaica. Despues di Bubali el'a hunga tambe pa Jong Aruba y Country Club Noord y pa añanan tabata milita den e alineacion di Teachers United. Fuera di futbol el'a hunga volleyball pa varios aña cu e team di Noord Volley Masters cu despues a bira C.B. Noord. El'a forma parti tambe di e tremendo team di veterano Thunderbirds cu a sa di causa furor tanto na Aruba como na Corsou. Bao di su guia e tres schoolnan di Noord a lanta un team di volleyball conoci como Canal Stars. El'a funda y train 2 team di volleyball hubenil, esta Junior Comets y Junior Tigers y alavez a train Junior Stars(funda pa Cheddy Lopez Henriquez). E teamnan aki tabata sumamente exitoso y for di nan a sali hungadornan grandi cu kendenan C.B. Noord a logra tur titulo di campeon den tur e categorianan. Hopi di e hungadornan aki ta activo ainda. Tambe na Januari 1975 hunto cu Antonio Giel y Theo Bareño el'a lanta C.B.N. Barbell Club, cual club a destaca den campeonatonan local y Antiano. Diferente atleta di e club aki a representa Aruba den exterior manera Patan Farro, Hugo Themen y Junior Faro cu hasta a yega te na Weganan Olimpico. Te ainda e club aki ta existi despues di 36 aña. Hunto cu Richard Wout el'a lanta e prome team di Little League di C.B.Noord, cual team ta activo ainda. Hunto cu algun amigo nan a lanta e grupo di scucha, pensa y contesta, esta e Cabezuranan di Centro di Bario Noord cu ta wordo yama e campeonan di tur tempo. Pa añanan tambe el'a eherce un actividad no mucho comun na Aruba, esta pusta palomba den e duivenclub di Aruba den cual el a logra e record di pichon biniendo di Corsou. Sr. Chin semper tabata un persona social. E tabata forma parti di directiva di C.B.Noord, hasta prome cu a construi e edificio. E tempo ey el'a yuda organiza Feria Famoso II y III, cualnan tabata ferianan hopi exitoso y hopi hende tin bon recuerdo di nan. El'a yuda organiza fiesta bao overdekte di school na ocasion di Carnaval, Aña di La Reina etc. Hunto cu su coleganan Tinchi Flanegien y Betto Figaroa el'a organiza pa añanan largo un campamento durante vakantie grandi pa diferente mucha di Noord na La Ponderosa y hopi persona ta recorda e dushi tempo ey manera cu ta ayera. Den C.B.N. el'a traha hopi aña den comision di Taray, e revista di C.B.N. Despues di tabata secretario den directiva el'a bira Presidente y bou su guia C.B.N tabata hopi activo. Tabata tin comision di ping pong, domino, comision cultural, comision di hubentud y di dama. El'a organiza diferente curso entre otro: pa cushina, cose, dorna bolo y tambe curso pa desaroyo general. Diferente hende cu a sigui e curso aki a sigui pa avondmavo cualnan a caba cu exito. E tempo ey tambe C.B.N. a uni cu Sra. Imelda Bermudez (d.f.m.) den e parada di mucha na Noord y a haci esaki bira grandi. El a yuda tambe organisa un grupo di Carnaval cu a participa exitosamente den parada grandi, e.o. Alonso de Ojeda, Aruba 1901, etc. Fuera di C.B.N. el a yuda tambe Country Club Noord cu construccion di su edificio y a organisa diferente torneo pa recauda fondo pa e club aki. Tempo cu pastoor v.d. Vaart tabata organiza mensualmente tripnan pa e ancianonan di parokia e tabata yuda door di core bus pa nan. Conhuntamente cu pastor v.d. Vaart, Zr. Marjolein y Zr. Imelda, Tinchi Flanegien, Betto Figaroa e la compila y publica e buki di 200 aña di Parokia di Noord pa conmemora e bicentenial di e parokia. Pa varios aña e tabata miembro di Parochieraad. El a yuda Zr. Juliette pa hopi aña cu e accion di Cuaresma di e schoolnan basico catolico di Aruba. Cu e recaudacionnan ricibi nan a manda ayudo financiero pa Haiti, Mexico, Nicaragua. Tambe a yuda organizacionnan manera Sonrisa, Paaz, Dak riba Cabez, Casa Cuna y mucho mas. Sr. Chin tabatin un influencia positivo riba e desaroyonan den Noord.

Aurora Funeral Home

Mi ke alaba SEÑOR tur tempo,
su alabanza lo no kita fo'i mi boca,
Mi alma ta gloria den SEÑOR,
Laga humildenan bin tende y goza.
Kanta grandeza di SEÑOR hunto cu mi,
ban alaba su Nomber tur hunto!

Cu inmenso tristeza y dolor na nos curason pero agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:



Sr. Jozef Tromp

Mihor conoci como "Cheppy"

* 22-03-1931
† 15-03-2011

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home

"Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza"

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento

cristianamente di:



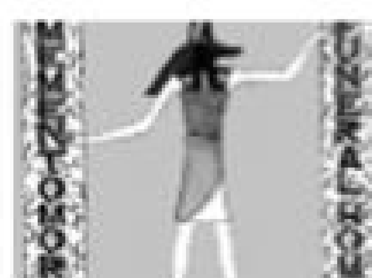
Pascualita Estebana Marchena-Anthony

Mihor conoci como "Lita"

*25-12-1918 † 15-03-2011

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.
Adres pa condolencia:
Aurora Funeral Home Cumana # 76

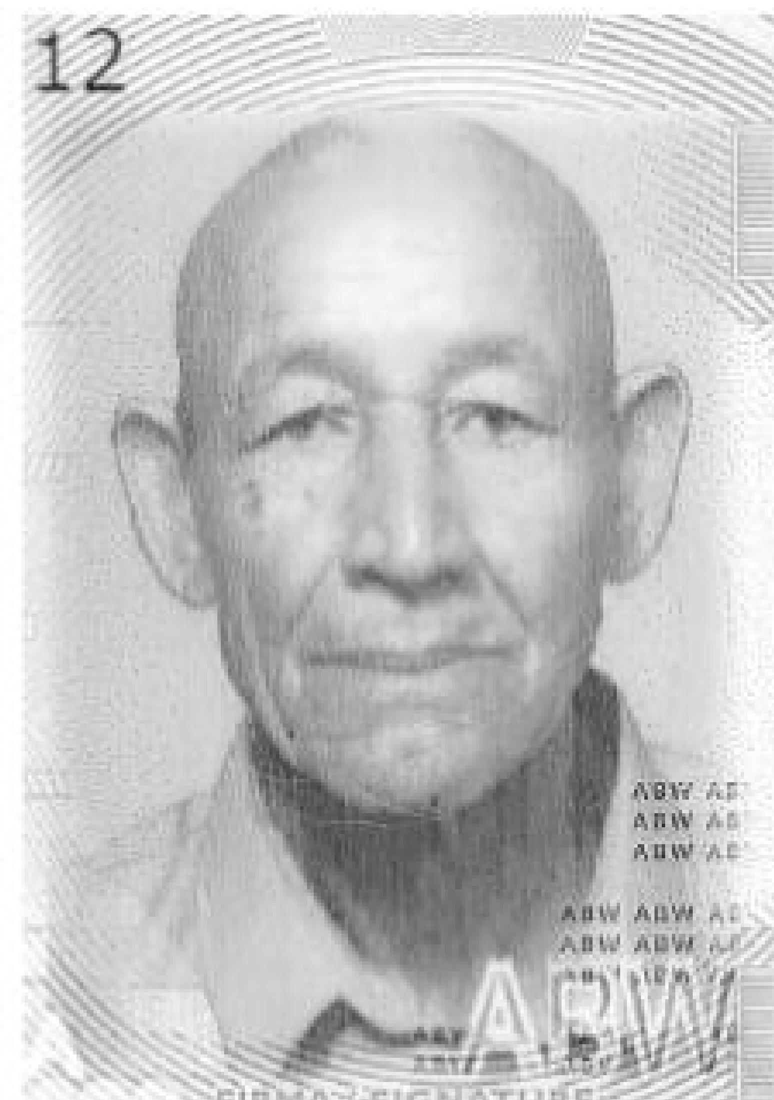
Diahuebs 17 di Maart 2011 di 7'or pa 9'or di anochi



Mementomori Funeral Home

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nos nan atencion durante fayecimento y entiero di:



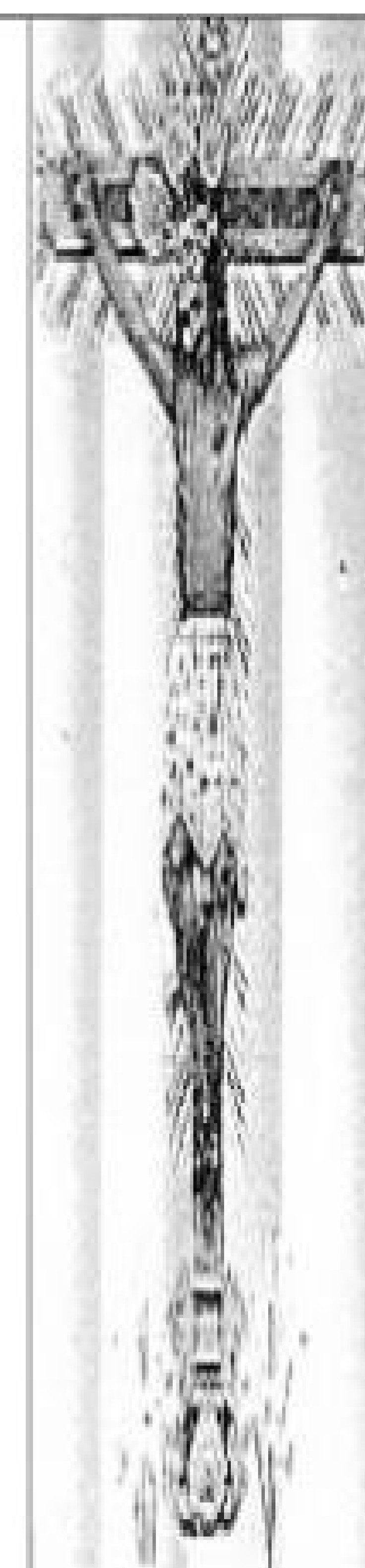
Victor " Ovito "Gregorio Orman

Gradicimento ta bay pa esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan di telefoon, tambe pa dokternan, staf y personal ICU di dr.Horacio Oduber Hospitaal.
Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima, cual ta tuma lugar: diarazon 16 y diabierna 18 di Maart 2011 pa 6:30 di atardi y diadomingo 20 di Maart 2011 pa 6'or di atartdi tur na misa Santa Anna na Noord, diadomingo despues di misa lo tin un rosario na cas, na Monserat 15
Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di Manuelita Henriquez, rumannan y demas famia

Comision Liturgico di Parokia di Dakota ta participa riba Santo Sacrificio di Misa 18 Maart 8'or mainta na Misa di Fatima

E Santo Sacrificio di Misa aki ta en coneccion cu celebracion di 25 aña di Status Aparte y 35 aña di nos Himno y Bandera, p'esey nos ta invita pueblo di Aruba en general pa asisti na e Santo Sacrificio di Misa aki pa bini hunto pa gradici Dios Tata pa nos Aruba y p'asina E sigui proteg'e. En berdad nos por celebra nos logronan, pero nos mester pidi Dios Tata pa yuda nos prepara nos mes pa e retonan cu nos lo tin nos dilanti. Acepta esaki como un invitacion personal y nos ta spera di por yama boso bon bini na e Santo Sacrificio di Misa aki. Bini cu curason contento y yen di alegria pa resa pa nos Status Aparte y nos Himno y Bandera.



NA TUR DEBOTONAN DI SEÑOR DE LOS MILAGROS DI BUGA:

PEREGRINACION PA BUGA (Colombia)

DIANAN 12 PA 16 MEI 2011, 4 DIA.

1 persona den kamber ta fls. 1.115.00 *

2 persona den un kamber fls. 1.030.00 p/p *

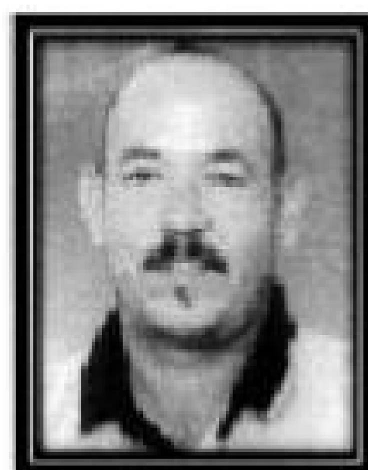
3 of 4 persona den un kamber fls. 950.00 p/p *

* Prijs ta inclui: Ticket Aruba-Cali (regreso), airport tax AUA y Colombia,

Hotel "Guadalajara" 4 dia cu desayuno Americano y tax. Cupo ta limita: Esun cu kier compaña nos por yama: Vilma Kelly: Tel: 583-6554 of 594-2356, Glenda Krozendijk-Kock: Tel: 582-6714 of 567-5832, Filomena Croes-Krozendijk : Tel: 582-2169 of 563-9062. Ora di inscribi tin cu pone un deposit di fls. 150.00 y e resto por paga poco poco prome cu 12 di April 2011. Ora di inscribi bin cu copia di paspoort.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa.
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento cristianamente di mi estimado esposo, tata, yiu y ruman:



Roberto Aloysio Tromp
***21-02-1963 †11-03-2011**
Mihor conoci como "Robert"

nomber di su
timada esposa: Sra Jacqueline Tromp-Ruiz

yiunan stima: Rocheline Tromp
Danniree Tromp
Ghislaine Tromp

mama Sra Vda: Trisia Tromp
tata: †Daniel Tromp

umannan:
Leo y Swinda Tromp y famia
Esmeralda y Caesar v/d Linden y famia
Felix Tromp
Rosy Tromp y Joffrey Ridderstaat y famia
Cary y Rendy Flemming y famia

nta y omonan:
Nemencio Tromp y famia
Filomena Arends y famia
Damian Tromp y famia
Mario Tromp y famia
Fransisco Tromp y famia
Dolaria Tromp y famia
Mariano Maduro y famia na Canada
Raimon Maduro y famia
Floterio "Chomon" Maduro y famia na Hulanda
Carlos "Janchi" Maduro y famia na Hulanda
Greta Maduro na Hulanda
Mario Maduro y famia na Hulanda

Su suegra: Swinda Boekhout

Su swanan:
Kenneth Ruiz
Alvin Ruiz y famia na Hulanda
Edwin Ruiz y yiu

Padrino: Mario Maduro

Su amiga(o)nan di cas:
Ludmila Coffie
Melisa y Derek Passchier
Lupe Rodriguez y Aady

Su bon amigo: Bori Maduro

Swa y cuñanan, sobrino, sobrinanan y sobre sobrina Jurienne, primo y primanan, ihanan, comer y compernan, bon bisiñanan,
Su bon amigo y amiganan, su coleganan di Aruba Trading Company y demas famia y conocirnan.

Demas famia: Tromp, Ruiz, Maduro, Croes, Gomez, v/d Linden, Ridderstaat, Flemming, Arends, Garcia, Ras, de Cuba, Chaljub, Boekhout y Kelly.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den e momento nan dificil aki.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Diarazon 16 di maart 2011, pa 4'or saliendo for di Misa San Francisco na Playa pa Santana Catholico na Noord. E restonan mortal di "Robert" lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Enbes di flor of krans un donacion pa Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia.

Adres pa condolencia: Diamars 15 di Maart 2011, na Aurora Funeral Home

di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nos nan atencion durante bida, enfermedad, fayecimento y entiero di:



CLARITA CELINA RAS-BAREÑO

Mihor conoci como Clarita of juffrouw Clarita.

Un danki na tur famia, bisiña, amigo, conocirnan y esnan cu a bin di exterior cu a compaña nos y cu a duna nos gran sosten durante dianan hopi duro y dificil.
Na DOW, primoa(nan), amigo(a)nan
cu a duna hopi atencion y yuda, Robby y Team Mervin.
Na dokternan, especial dr. Britt-Croes cu semper tabata pendiente, na enfermero(a)nan di dr. Horacio Oduber Hospital y Witgele Kruis pa nan cuido.
Na Pastoor Jairo Maduro pa e bunita ceremonia. Na Sr. Etty Toppenberg, y sra. Angela Croes pa nan bunita cancionnan.
Na Aurora Funeral Home pa su excelente servicio.
Na tur cu a manda flor, krans, telegram, carchie, fax, message, ping y tambe na esnan cu a yama na telefoon. Boso muestra di atencion, sosten y/of presencia a significa hopi pa nos y tabata gran consuelo pa nos y lo keda graba pa semper den nos memoria.

Alavez nos ta extende un cordial invitacion pa e ultimo Sacrificio di Misa, na iglesia Cristo Rey na Brazil:
Diarazon dia 16 di Maart pa 7'or p.m.

Despues di ultimo misa dia 16 di Maart, lo tin un Rosario na cas,
Adres: Noord Cura Cabai 58
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Den nomber di esposo Erigino, yiunan Felipe, Andres y Mervin
y demas famia: MASHA DANKI!



Staf y personal di SIAD

ta participa fayecimento di

Sr. Guillermo Martinus de Cuba

tata di nos coleganan Zótica Semeleer-de Cuba
y Rosita Britten-de Cuba

Na Zótica, Rosita y demas famia
ta bay nos mas profundo condolencia y
cu Dios duna boso tur forsa y consolacion
na e momentonan dificil aki.





FUNDACION VENERABLE

JOSE GREGORIO HERNANDEZ

TANKI LEENDERT 128

INVITA

Nos pueblo di Aruba tur nos devotonan pa asisiti na nos caminda di cruz. Ya cu nos ta den cuaresma cu ta un tempo pa nos reflexiona. Y tambe recorda tur e sufrmento cu Jesus a pasa pa nos picanan.

DIA ; **Diarazon 16 di Maart 2011**

ORA ; **7'OR DI ANOCHI**

LUGAR : **SITIO DI ORACION**

Boso presencia lo ta aprecia.



SAN JOSÉ

NOBENA-MISA NA HONOR

San Jose; Patrono di nos casnan di Famia.

Despues di Mama Maria ta San Jose ta e Santo di mas grandi den shelo, E ta modelo ehemplar pa nos casnan di famia.
San Jose ta e Patrono di nos Iglesia.

Un invitashon ta bai na tur hende pa asisti na e nobena aki na Misa San Francisco na Playa. **En especial nos hende hombernan.**
Noberna ta cuminsa pa 6:00 'or di atardi.
Dia 11 i 18 di maart nobena ta cuminsa pa 5:45 or di atardi.

Laga nos resa hunto pa pidi San Jose pa tur problemanan y sufrimentonan den nos casnan, pa protekshon pa nos juinan y tambe pa nos casnan contra tur crimen, ladronisia y otro peligernan cu por ta menasa nos famianan.

Dia 19 di maart ta fiesta grandi di San Jose.
Bini uno i bini tur pasobra nos tur mester di e Santo aki pa juda nos den nos necesidad.

"The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters. "
Ps. 23:1,2



With deep sympathy we announce the death of



Joseph Alexander Brown

better known as: "Bronco", "Shon"

27 September 1929 Curacao - 10 March 2011 Aruba

Left to mourn his loss, are his:

children: Sheryl Brown (Holland)
Dennis Brown (Holland)
Bernadette Sedney-Brown (Holland)
Ursula Brown (Aruba)

Grandchildren: Sherman, Jermain, Shemara, Charmain and Valeska

Great-grandchildren:
Jerayno, Jeliyah

Daughter-in-law: Sharine Brown-Richardson

Son-in-law: Michael Sedney

Sister: Leonora Enrique-Brown

Faithful nephew and niece:
Eldon Tearr & Gertie Berkel-Tearr

Other nieces, nephews, cousins and godchildren too numerous to mention

Special Friends: Ursula Done
Cyril Bute in St. Maarten

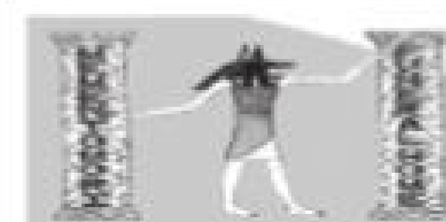
Very close neighbor:
Family Rombley and all other neighbors

Staff, nurses and friends of Huize Maristella afd. Ixora

He was related to the families: Brown, Enrique, Tearr, Philips, Bryson, Chittick,
Cyrus, Richardson and Sedney

The funeral will take place on **Wednesday March 16th, 2011**
The body of the late Joseph Alexander Brown will be laid out from 2pm in the Santa Theresita Church in San Nicolas. The church service starts at 4pm
Interment will take place in the Catholic Cementary in San Nicolas

Condolences can be send thru the Olive Tree Funeral Home website: www. theolivetreefuneralhome.com



Aurora Funeral Home

Gradicimento/Invitacion

Famia Tromp-Martinus ta gradici tur esnan cu a compaña nos na ora di entiero di nos difunta stima :



Magdalena Maria Tromp-Martinus

Mihor conoci como "Magda"

Un gradicimento ta bay na tur esnan cu a duna atencion durante su enfermedad, tambe esnan cu a manda telegram, krans y yamadanan telefonico.

Alavez ta invita pa tres Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Diahuebs 17 di Maart 2011 pa 7:00 pm na Misa San Francisco na playa
Diasabra 19 di Maart 2011 pa 7:00 pm na Misa San Francisco na playa.

Despues di Misa ***diasabra 19 di Maart*** lo tin un Rosario na Madiki # 36 pa descanso di su Alma.

Boso presencia ta altamente aprecia.
Danki na nomber di su Esposo, yiunan y famia.

Comision liturgico Plan Pastoral di Parokia di Dakota kier a informa cu diabierna 18 di Maart lo tin un Santo Sacrificio di Misa pa 8'or di mainta na Misa La Virgen di Fatima.

E Santo Sacrificio di Misa aki ta en conexion cu celebracion di 25 aña di Status Aparte y 35 aña di nos Himno y Bandera, p'esey nos ta invita pueblo di Aruba en general pa asisti na e Santo Sacrificio di Misa aki pa bini hunto pa gradici Dios Tata pa nos Aruba y p'asina E sigui protege.

En berdad nos por celebra nos logronan, pero nos mester pidi Dios Tata pa yuda nos prepara nos mes pa e retonan cu nos lo tin nos dilanti.

Acepta esaki como un invitacion personal y nos ta spera di por yama boso bon bini na e Santo Sacrificio di Misa aki. Bini cu curazon contento y yen di alegria pa resa pa nos Status Aparte y nos Himno y Bandera.

Mementomori Funeral Home

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nos nan atencion durante fayecimento y entiero di:



Juan Carlos Gomez

Gradicimento ta bay pa esnan cu a manda flor, krans, tele-gram y jamadanan di telefoon, tambe pa dokternan, staf y personal di dr.Horacio Oduber Hospitaal, muy special pa Zuster Esther pa su atencion cu nos tata stima.
Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima, cual ta tuma lugar: diarazon 16 , diahuebs 17, diabierna 18 di Maart 2011 tur pa 7'or di anochi, na misa San Francisco na Playa
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan, rumannan y demas famia



Señor ta mi wardador,
mi n' tin falta di nada. Den cunuco
yen di yerbe berde e ta pone mi sosega.
Salmo 23

Cu tristesa, pero conforme cu e boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di,

Sra. Carmen Teresita Ridderstaat-Quandus

Mama di nos ruman Oscar Ridderstaat y Sra. Angeline Ridderstaat-Cuba, miembronan di nos comunidad di M.H.C.A.

Nos ta desea henter famia hopi forsa den e momentonan dificil aki.
Mama, drumi dushi den brasa di bo Creador.

AD PATRES

*"Señor ta mi wardador Pues mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega"
Ps. 23 vers 1 y 2*

*Despues di 4 luna nos mama ta bay topa nos tata den Reino di Dios
A fallece cristianamente nos mama, wela, ruman stima*



Sra. Vda. Angelina Orman-Gamarra

Cariñosamente jama "Angelica of Lica"
*29/08/1931 †12- 03- 2011

Na nomber di su
Esposo: †Leonardo "Bacana" Orman

Yiunan: Evaristo (Efe) y Genoveva (Veva) Orman-Vrolijk
Ludwina (Chichi) y Telmo (Chomi) Ras-Orman
Richard (Sha) y Mercedes Orman Valles-Hermoso
Erwin (Flepper) Franklin Orman

Yiunan di crianza:
Madelien y Otmar Carolus-Stamper na Hulanda
Sherlyn Manuela y famia na Curaçao
Diana Franken y famia na Hulanda
Demas muchanan cu el'a cuida

Nieto y nietanan:
Hubert y Antonieta Ras-Booi y yiunan Peterangelo y MaryJane
Patrick y Julia Ras-Emanuel y yiu Kyle
Gilbert Orman na Hulanda
Jackeline Orman y famia
Gregory Orman y famia
Carlos Orman y Artaiza Fraizer na Hulanda
Omar y Carol Carolus na Hulanda
Demas nieta(o)nan

Rumannan: Maria Gamarra y famia
Sr. Martin Gamarra y famia
Sr. Michael y Josefa Gamarra Wolff y famia
Sr. Jose y Brigida Gamarra Geerman y famia
Sr. Felipe y Ina Gamarra Lacle y famia
+Petra y +Ernesto Growell y famia
+Serapio Gamarra y famia
+Nicolaas y Sra.Vda.Margo Gamarra Henriquez
Sra.Vda. Irena Ras-Henriquez y famia
Sra.Vda. Nicolina v.Cleef y famia
Sra. Filomena Henriquez y famia
Sr. Juan y Stella Henriquez-Wernet y famia
Vdo. Felix Henriquez y famia
+Justina y Vdo. Benny Werleman y famia

Omo: Feliz Henriquez y famia
Demas omo y tantanan
Cuña: Sra.Vda. Josefa Lumenier y famia

Demas Swa y Cuñanan, Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan, Ihanan, Comer y Compernan. Compañeronan y trahadornan di Huize Maristella, bisiñanan, Conocirnan

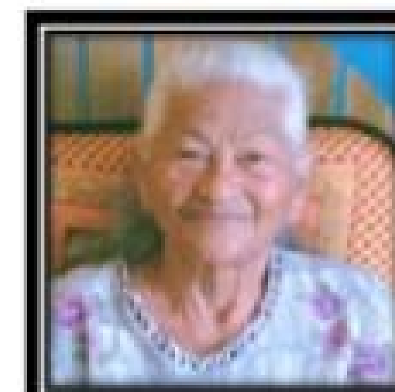
Amiga di Semper: Sra. Vda.Betty Maduro y famia
Sra. Simona Janga y famia na Hulanda
Ayudante: Bubu Ras y famia
Demas famianan: Orman, Gamarra, Geerman, Vrolijk, Ras, Valles Hermoso, Carolus, Stamper, Booi, Emmanuel, Manuela, Franken, Lumenier, Mendeszoons, Rodriquez, Croes, Lacle, Wolff, Henriquez, Henricus, Growell, Lopez, Loepstok, Helder, Maduro, Kelly, Gomez, Arends, Thiel, Werleman, Van Cleef, Santiago, Kransen, Wernet, Erasmus
Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia
Acto di entiero ta tuma lugar diarazon 16 di Maart 2011 na Misa Emaculada Conception na Sta. Cruz. Después saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz. For di 11'or di mainta te cu 12:30 nos defunto stima lo ta reposa na Ad Patres Funeral Home y for di 2'or pm e restonan mortal di Angelica lo ta reposa den Misa.Inmaculada Concepcion.

Lo bay tin un box disponibel na Ad Patres y den Misa pa por haci un donacion pa Posada Clinic

Aurora Funeral Home

*"Bao di halanan di Dios mi ta sigur"
Abo cu ta biba bao di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi confianza"
Salmo 91:1-2*

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu Dios su voluntad nos ta participa fayecimento di nos mama, wela, bisawela stima:



Maria Julia Tromp- Jacobs

mihor conoci como: "Madu/ Ia" of "Maria' Camilio"
*22-05-1924 †14-03-2011

Na nomber di su:

Yiunan: Vicente y Annie Tromp-Looymans y famia
Ana y Damian Croes y famia
Sr. Vdo. Emiliano Tromp y famia
Fransisca y Oscar Hidalgo y famia
Rosa y Roberto Weller y famia
Silvia y Matheo Lampe y famia
Lucas y Lourdes Tromp-Figaroa y famia
Bernadeta y Rafael Kelly y famia
Irma Tromp, Mario Tromp y Aura Dirksz y famia
Robert y Mireya Tromp-Geerman y famia

Nieto- y nietanan: Zaida, Zaira, Raiza, Helen, Lambert, Zuleika, Giancarlo, Brian, Elton, Edsel, Edson, Silvienne, Kelvin, Lisandra, Lianne, Melitza, Michella.

Bisanieto- y bisanietanan: Arelys, Zamir, Eliza, Mila, Dean, Jesse, Anaïs, Ariana, Jenny-Laine, Alizah, Alyah.

Sobrino y sobrinanan, tanta- y omonan, cuña y swanan ihanan, primo y primanan, comer y compernan, bisiña y conocirnan.

Demas famia: Tromp, Jacobs, Looymans, Hidalgo, Croes, Figaroa, Lampe, Geerman, Kelly, Giel, Maduro, Weller, Werleman, Gomez, Vos, Wever, Dirksz, Gomes, Carrasquero, Semerel, Martinus, Soolingen.

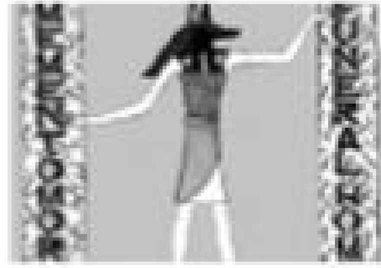
Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar.

Acto di entiero ta tuma lugar dia 19 di Maart 2011 na misa Santa Anna na Noord di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico na Noord. E restonan mortal ta reposa pa 2'or di atardi den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home Diarazon 16 di Maart 2011, di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

En vez di flor of krans un donacion pa misa Santa Anna lo ta altamente aprecia.



Mementomori Funeral Home

"Cerca Señor mi ta na paz, manera un yiu cerca su mama"

Cu honda pena, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bay sosega:



Carmen Teresita Ridderstaat-Quandus

mihor conoci como: "Teresita di Boei "
* 16- 6- 1930 - + 12 -3 2011

Na nomber di su:

Esposo: Severiano (Boei) Ridderstaat

yiunan: Jacintha Ridderstaat y Prospero Olario y yiu
Franklin y Maria Ridderstaat
Helena y Edward Tromp y yiunan
Glenda y Jeffrey de Lange y yiunan
Lourdes y Ridderstaat y yiunan
Marcelino y Carolina Ridderstaat y yiunan
Jose y Merline Ridderstaat y yiu
Hubert y Juana Ridderstaat y yiunan
Diana y Alvin Howell y yiunan
Rolando Ridderstaat y yiu
Oscar y Angeline Ridderstaat y yiunan

rumannan: Sofia Quandus
Alcida Quandus y yiunan
Pedro y Felecita Quandus-Christiaans y yiunan
Seforiano y Ivonne Quandus-Kelly y yiunan
Noel Quandus
Martin Quandus y yiu

nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, prima y primonan, comer y compernan, ihanan,
Famia: Quandus, Ridderstaat , Martinus, Christiaans, Kelly, Velez Hernandez, Franken, Danies, Brete, Maduro, Giel, Tromp, Gil, Jeandor, Ras, Conde, Leon, Cuba, Santos, Quandt, Ferguson, Leest, James, Calderon, Olario, Kock, Richardson, de Lange, Howell, de Mey, Faro, Trappenberg, Eckmeyer, Hernandez, Ruiz, Trinidad, Irausquin, demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **awe diarazon 16 di Maart 2011 pa 4'or** di atardi, saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Señor ta mi wardador,
mi no tin falta di nada. Den cunucu
yen di yerbe berde e ta pone mi sosega.
Salmo 23

Cu tristeza, pero conforme cu e voluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di,



Sra. Carmen Teresita Ridderstaat-Quandus

Mama di nos ruman Oscar Ridderstaat y
Sra. Angeline Ridderstaat-Cuba, miembronan
di nos comunidad di M.H.C.A.

Nos ta desea henter famia hopi forza den e momentonan dificil aki.
Mama, drumi dushi den braza di bo Creador.

Ayúdame, oh Señor, a ser misericordioso

Ayúdame, oh Señor, a que mis ojos sean misericordiosos, para que yo jamás recele o juzgue según las apariencias, sino que busque lo bello en el alma de mi prójimo y acuda a ayudarle.

Ayúdame, oh Señor, a que mis oídos sean misericordiosos, para que tome en cuenta las necesidades de mi prójimo y no sea indiferente a sus penas y gemidos.

Ayúdame, oh Señor, a que mi lengua sea misericordiosa, para que jamás hable negativamente de mi prójimo, sino que tenga una palabra de consuelo y de perdón para todos.

Ayúdame, oh Señor, a que mis manos sean misericordiosas y llenas de buenas obras, para que sepa hacer sólo el bien a mi prójimo y cargar sobre mí las tareas más difíciles y penosas.

Ayúdame, oh Señor, a que mis pies sean misericordiosos, para que siempre me apresure a socorrer a mi prójimo, dominando mi propia fatiga y mi cansancio. Mi reposo verdadero está en el servicio a mi prójimo.

Ayúdame, oh Señor, a que mi corazón sea misericordioso, para que yo sienta todos los sufrimientos de mi prójimo. A nadie le rehusaré mi corazón. Seré sincera incluso con aquellos de los cuales sé que abusarán de mi bondad. Y yo misma me encerraré en el misericordiosísimo Corazón de Jesús. Soportaré mis propios sufrimientos en silencio. Que tu misericordia, oh Señor, repose dentro de mí.



Happy Birthday



Ayer 15 de Marzo cumplio sus 84 años la

Sra. Jolanda Agijero

Mama recibe muchas felicitaciones de parte de tus hijos en Cabimas, Venezuela y de tus familiares en coro y en especial de tus hijas Erica Koolman y Tamilia de Aruba, y que Dios te bendiga mama

BELONING: AWG 300.00

Bo a wak mi?

Please llama mi mama y tata 587-0415

Heeft u mij gezien?

Bel mijn moeder en vader alsjeblieft 587-0415

Have you seen me?

Please call my mom and dad 587-0415



Mi nomber ta **bernal** mi bario ta Kudawecha na Jaburibari

Grand Openig di Star Fashion y The Shining Star Beauty Center

STA. CRUZ -- Diabierna 11 di Maart 2011, a haci su apertura oficial den Caya Betico Croes 6/8 Star Fashion & The Shining Star Beauty Center, compaña pa prensa, clientenan y invitado nan special Sol Quintero hunto cu su partner Yenny Castro y nan famia a mira nan soño bira realidad, e soño di por sirbi e comunidad di Aruba atravez di nan conocemento di Moda, Estilo y Beyeza.

Ya for di 7'or di anochi invitadonan a acerca na e lugar pa duna inicio na bunita anochi aki, na prome lugar a cuminsa cu un brindis, dushi snacks y diferente co'i bebe cu no por a falta, compaña pa nan invitadonan e doñonan orguyoso a corta e cinta a laga asina'ki concreta e Grand Openig di Star Fashion y The Shinig Star.



Invitadonan a cera conoci cu Star Fashion un Boutique cu un concepto totalmente diferente na esnan ya conoci riba nos Isla, cu pañanan hopi bunita, tur treci for di Colombia y Merca.

Cu e miniteca Exide y e famoso cantante Nilka Franca a sa di duna un bon ambiente pa sigui e celebracion di e apertura oficial aki, invitadonan a haya un recorido den e lugar y tambe a tira un bista riba e instalacion di The Shinig Star Beauty Center, esaki ta un area basicamente di relahacion door di su equipo altamente capacita den nan ramo di beyeza, e celebracion aki a cera cu regalonan haci door di Sol y Yenny na seis di e invitadonan y asina tur hende a bay cas feliz, danki pa e bunita rato cu na a pasa.













